

Msc. Dresd.

A 130^a

91 Hefter

Theol. Tunc. No. 31.

JG Tunc 269.

weck der Benutzung
ist Veröffentlichung
absichtigt und in
welcher Form?)

Mit eigenhänd. Randbe-
merkungen von Luthers Hand.
Dr. Gottlieb Richter

Confutatio Alcoranis seu le
gis Saracenorum ex græco nuper in latinum traducta



2

Bartholomeus picenus de Montearduo Ferdinando
Regi Aragonie & utriusq; Siciliq; S.P. dicit.

Vm Demetrius cydonius vir utriusq; lingue
peritissimus: e latino in grecū op^o Richardi fra
tris ordinis Prædicatorū trāstulisset: non ab re
mihi visum est serenissime atq; catholice Rex
illud rursus e greco in latinū cōuertere: non q
apud latinos huiusmodi opus extare nō existi
mem: sed cū vidissē Demetriū cydoniū opusculū illud e latino
in grecū elegantiori stilo trāstulisse: idcirco p virib; conatus
sum libellū illū iterū ea dicendi elegantia quoquomō in nostrā
linguā trāsferre. & eū i nitidiorē cultū; candidiorēq; stilū p vi
ribus redigere: & tibi serenissime atq; catholice Rex illū dedi
care debere: qui solus inter christianorū reges hac nostra tēpe
state mahometanā sectā maximis cladib; affecisti. Nam non
minimā laudē tibi comparasti: cū Beticā puinciā: quę per octin
gentos annos mahometanā fidē coluerat: in christianorū poter
itatē redegisti: & nunc uniuersam Aphricā capere intendas:
quā facile assequi poteris: cū gentes illę hoc tpe imbellies snt:
quoniā cū christianis diu pugnare nō cōsueuere Difficilius em
tibi fuit Beticā puinciā expugnare q; totā Aphricā in potestatē
tuā asserere: Erāt em in Betica milites illi strenuissimi: cū hispa
no milite bellari semp assueti: Athi cōtra homines ignauī ven
tri & ocio dediti: cū christiano nomine iādiu prēliari desueti.
Nec sūt in bello exercitati: quales olim duce Hannibale Hispa
niā & Italiā occuparunt. Nec eam copiā armorū habent quam
hispanus miles est in bello strenuissimus & exercitatissimus ha
bere dicit. Nec ibi magna desūt opes: quibus militū animi spe
prēde maximæ accendunt. Omnia tibi pspere succendent: si reli
quas incepti belli psequaris. Nec est q; vereare bellū in Hispa
nia tibi ab aliqbus moueri: pr̄sertim hoc tpe nouo tibi ob affi
nitatē cū christianissimo francorū rege fœdere inito. Proseque
re igitur inchoatū bellū: & omnes vires tuas in Aphricā trans
fer: quā facile deo duce subiugabis: & ea quidem subacta & in
christianorū potestatē redacta: facile deinde Hierosolymā recu
perabis: quę tam ampla: tam fertilis: tam sancta terra Sultano
Babylonis hoc tpe paret; Qui autē nunc eā patriā tutatur serui
a ij-

sunt venales ex diuersis, puincis empti: & hi quidē ad sūnam
viginti miliū non ascendūt: Qui cū coacti essent a christiana re-
ligione discedere; mahometanā nūc sectā sequunt̄. Reliqui ve-
ro Sarraceni q̄ eis subiiciunt̄: q̄ molles sint & effeminati: ex
hoc cōiectare possumus: q̄ his nunq̄ licet arma tractare: nec
equū ascendere: nec virile quicquā facere: sed vel agriculturā:
vel mercaturā: vel alia huiusmodi vilia exercent. Quod cū ita
sit: nemini dubiū est: quin facillime ex ea expeditione victoriā
cū maximo triūpho sis reportatus: & ciuitatē sanctā Hiero-
folymā in q̄ saluator noster dñs Iesus christus euangeliū predi-
cauit: & nouū testamentū nobis cōstituit: ab imanissima maho-
metanorū superstitione liberabis. Quę quā vana sit: quā friuo-
la quā nullius momēti: in p̄fētiarū nihil attinet dicere: qm̄ eam
tunc primū intelliges: cū hanc Richardi fratris cōfutationē di-
ligenter lectitaueris. Vale.

Richardi ex ordine fratrū: qui apud latīnos Predicatores
appellan̄ cōfutatio legis latē Sarracenis a maledicto ma-
hometo: translata ex romana lingua in grēcā p̄ Demetriū
cydoniū: deinde p̄ Bartholomēū Picenū de monteardo
rursus e grēco in latīnum cōuersa.

Vot sunt dies serui tui: Quando facies mihi de-
pseqntibus me iudiciū: Narrauerūt mībi iniq̄ fa-
bulationes: sed non sic lex tua domine: Omnia
mandata tua veritas: In iuste psequuti sunt me.
Hęc verba militatis sunt Ecclesię: flentis & ges-
mentis diuersis se grauatā esse miserijs: quibus

Tres p̄ liberari diuino cōfisa est auxilio. Sed & si innumerabiles passa
secutiōes est ecclesia passiones & tristicias: omnes tamē uniuersaliter has
ecclesie. in tres referendū est. Primū quidē manifeste sustinuit rabiē pse-
cutionis: illatā ei ab impijs tyrānis. Hoc autē maxime sic acci-
dit: a quo passus est Christus: usq̄ ad tempa Constantini: in an-

nis videlicet trecentis & decē: quādo Romani: qui monarchiā
tenebant: & aliorū infinitus catalogus: ubiq̄ in uniuerso orbe
terrarū: innumerabiles sanctos dei martyres interemerūt. Pro q̄
tempore compatiens Dauid Ecclesię dicit: Quod sunt dies ser-
ui tui: Quando facies mihi de persequentiibus me iudiciū: Sed

ps. cxviij. ad deū sanctorū sanguis cū clamaret & miraculis ipsi splende-
ps. xxvi rentrepente facta est mutatio dexterę altissimi: & q̄ prius chri-

ps. cxvij

prima p̄
secutio

ps.
cxviij.

Christianorū p̄secutores erant ecclesias edificauerūt: ducesq; bel-
 li contra impios facti sunt. Sed statim secūda persecutio h̄ere Secunda p-
 titorum insurrexit: repente enim apparuit cruentus draco frē secutio.
 mens ex squama: & sibilans diuersas h̄ereses/ Arr̄ij videlicet
 & Sabellij Macedonijq; & aliorū hereticorū; Propter qđ ma-
 xime tempus dixit Dauid: Narrauerūt mibi iniqui fabulatio-
 nes: sed non sic lex tua domine. Sed data est & apposita tunc ^{ps. cxviij.}
 Lux doctrinæ ecclesiæ: cum multi magistri tunc apparerēt: &
 diuinam scripturā aperirent. Hilarius hic fuit: Augustinus/
 Hieronymus & Gregorius. Insurrexitq; & multitudo san-
 ctorū patrū/ qui in eremis perfecte & sincerissimæ vītē erant:
 adeo/ ut & per eos draconis os/ debili & vulgari lino ligatum
 sit: & sic diuinarū scripturarū efficacia os loquentiū iniqua ob-
 scuratū est. Sed statim post h̄ec inualuit ecclesijs tertia corru-
 ptio: ex falsis fratribus videlicet periculū. Vnde & post Gre-
 gorij tpa statim tribulatio p corruptos hoīes intellectū robo-
 rauit in hypocrisi mendaciū loquentiū & tot mendacia & fi-
 gmenta renata sunt vītē/ doctrinæ & iusticiæ: ut multi essent
 qui descenderēt & adiuuarēt iniquos & tyrannos. In tantam
 em̄ hi fatuitatē & prauitatē plapsi sūt: ecōuerso pfectissimos
 hoīes oblactarēt/ eisq; detraherent. H̄ec cōtra ecclesiam corru-
 ptio usq; ad seniū & senectutē pmanebit: ut nequaq; spes ali-
 qua relicta sit/ nisi diuini auxilij: & p veritate instantiæ. Un-
 de & p temporibus his dicit Dauid: Oia mandata tua veritas
 In iuste persecuti sūt me: adiuta me. Quasi dicens: Etsi pstra-
 ta est ad tempus veritas: oportet tamē hanc velocissime exur-
 gere & efficaciter cognosci: maxime diuino cooperante auxi-
 lio. In hoc igit̄ tertio conditionis statu/ post tpa videlicet beati
 Gregorij/ in tpi bus Heraclij/ insurrexit veritati & dei ecclesię
 homo quidam diabolus primogenitus sathanæ: in libidinem
 pcliuis/ & ex fraude machinamētis deditus: noīe Mahome-
 tus: qui consilio & auxilio illius qui mēdax & mendaciū pas-
 ter est: iniquā & mendaciū plenā/ tanq; ex diuino ore platā le-
 gem cōposuit: quā qdē legē Alcoranū nominauit: videlicet
 diuinorū mandatorū collectionē. Hic Mahometus supra oēs Alcoranū
 q; fuerunt/ vel futuri sunt ecclesiam Dei persecutus est: Nō em̄ qd dicas
 uno solummodo ecclesiam percussit: sed tribus generalissi-
 a iij

Tertia per
secutio.

H̄err / ms. 1
b. 1540
Frst 900
v. 1540

Mahomes mis: nunc qdē sequa tyrānide: nunc aut̄ per deceptiōne in legi
tus ecclīā bus: nunc vero p hypocrisim simpliciores subuertens: ut iam
tribus mo magnam partem orbis terrarū deceptiōni suę subīcerent ex
dis pcusſit dei permissione: qui est terribilis in consilijs supra filios homi
num. Ego igitur in ordine Pr̄edicatorū minimus/ tantam cala
mitatem deceptis cōpatiens: considerauī vias meas & pedes
ps. lxv. a. meos in testimoniā dei cōuerti: unde cum transiuissem multa
maria & loca deserta/ & inclytam Saracenorū urbem Babylo
na deprehendens: ubi maxima/ & uniuersalia studia apud eos
existunt: illicq; litteras & arabicam linguam similiter discēs
diligentissimeq; & continue cū magistris apud eos disputans
magis magisq; deprehendi predictę legis peruersiōne. Etia
hanc in latinam linguam transferre incipiens: tot inueni fabu
las simul & mendacia & blasphemias/ & continua per omnia
fabulationem/ ut tristitia plenus essem. Decreuiq; idcirco scri
bere quasdā ep̄istolās de tantis blasphemij̄s ad triumphantem
ecclesiā: cōquestusq; sum tanq; illa in amaritudine aīę. Nunc
autem est mihi intentio sūma veritate confidēti/ capita & prin
cipalia mendacia iniqüę legis huius ostendere: & alijs fratrijs
bus causam exhiberi/ propter quā facilius ad deum reuocare
possent huius impietatis hereticos. Ut autem hoc cum ordine
fiat/ in determinata capita oportere cognoui totum tractatum
diuidere.

Capita tos
tius tracta
tus,

Primum caput continet principales huius legis errores.

Secundū: q̄s modus cū eis seruādus est.

Tertiū: q̄ lex hęc nō est lex dei: ppter ea/ q̄ neq; vetus neq;
nouū testamētū hanc testant̄: & q̄ necesse est Saracenis pare
re dictis veteris testamenti & euangelij̄.

Quartū q̄ neq; in stilo/ neq; in modo cū alijs cōuenit

Quintū: q̄ nō cōuenit scđm sententias cum aliquo altero.

Sextū/ q̄ in multis sibi ipsi contradicit.

Septimū/ q̄ nullo miraculo cōfirmatur.

Octauū/ q̄ non est scđm rationē.

Nonū/ q̄ manifesta continet mendacia.

Decimum/ q̄ violenta.

Vndecimū/ q̄ inordinata.

Duodecimū/ q̄ iniq̄ua.

Tertiūdecimū de Alcorani institutione: & quis fuit huius
legis opifex & inuentor.

Quartūdecimū de fictione improbatissimē visionis.

Quintūdecimū de quibusdā sex quēsitis in Alcorano cō-
mūnib⁹: & de christi ad Mahometū excellentia.

Sextūdecimū de euangelij ad Alcoranū excellentia.

Decimūseptimū de Saracenorū responsione ad p̄dicta.

De principalibus huius legis errorib⁹: caput primū.

Rimū igit̄ decet scire principales errores q̄s Sarace-
Pnorū lex ponit: scđ'm quos maxime diuinæ legi ad-
uersat. Notandū igit̄ q̄ omne antiquorū cœnū/qđ
diabolus in alijs sparsim diffeminauit: in Mahometū cōpre-
hēsim eūphuīt. Hic eñ cū Sabellio negat oīno trinitatē: Dua-
litatē aut̄ quandā ponit in diuinis quæ nihil honestū & diuinis
simile in se ipsa pōt demōstrare: cū totius alteritatis principiū
sit; supponit eñ diuinā essentiā & huius aīam. Vnde in Alco-
rano inducit deū pluraliter loquentē: ut videat ipsa aīa dei &
ipse x̄ps alterius preter deū esse essentię & minoris deo & ei
subditę: coueniēs in his cū Arrio & Euuonio; supponit chris-
tū excelsam esse creaturā/oēs tamē alias creaturas excedentē Opinio
Hec aut̄ opinio ex platonicis mota eē videt: q̄ supponit sum̄ platonici
mū deū patrē oīm & creatorē: ex q̄ quandā mentē dicebāt pri corū.
mū defluxisse: in qua quidē sūt oēs ratiōes entiū: & oībus ex
celsior est; quē & paternā mentē appellabant: & post hūc esse
mundi animā dicebant: deinceps aut̄ reliq̄ sūt creaturæ. Quæ
igit̄ de filio dei in scripturis dicunt̄ hec ad illā mētē illi refere-
bant: maxime aut̄ q̄ & diuina scripture filiū dei sapientiā &
dei verbū appellat. Cū qua opinione & ea quē est Auicennæ
conuenit: qui supra primū cœlū primā intelligentiā supponit
quæ primū cœlū mouet ultra quā in sūmo deum firmari dicit.
Sic igit̄ Arriani existimauerūt de filio dei q̄ esset creatura
quæ oēs alias creaturas excedit: quo mediante oīa deus crea-
uit. Vñ & Mahometus supponit christū sanctissimū & hoīem
virtute p̄reditū supra oēs alios palam aut̄ quid in eo dicit esse
supra hoīem: appellat eñ eū verbū dei & spiritū dei & ani-
mam dei: Deum autem scđ'm veritatem dici omnino ridicu-
lum putat. Et ad demonstrationē huius duobus maxime utit.

a iij

i. corin. i. d

Ioh. i. a.

Opinio

Auicennæ

ne:

opinio Ar-
riannorū.

Vno quidē / q̄ nunq̄ ipse christus de seipso hoc afferuit vel dixit. Altero autē: quia ipse contrariū dixisse videtur. Vnde dicit Mahometus: q̄ christiani dicunt christum esse deū: etem iudēis ipse christus dixit: Adorate deum meum; & deum vestrum dominū meum & dominū vestrum. Hęc autem longius exposui: ut omnes cognoscant/q̄ illud quod in principio in mundo per Arrium seductor diabolus non potuit perficere: hoc post hęc marcescente quidem in ecclesia zelo/malicia autem crescēte p̄ Mahometū adimpleuit: & tandem p̄ antichristum nequitiā roborabit: Qui p̄suadebit mūdo: q̄ nec verus deus/neq̄ dei filius est christus: & neq̄ homo bonus. Principaliter igitur intentio Mahometi/est persuadere: christum negare/deum/neq̄ filium esse dei: sed sanctum quendam & sapientem hominē/& prophetā maximū: absq̄ patre ex virgine generitū. In quibus cū Carpocrate heretico conuenit. Item affirmatí principia impossibile esse deū habere filiū: ppter ea q̄ uxore nō habet lis. Cum eodem rursus heretico etiā in hoc conuenit. Additq̄ / q̄ si deū haberet filiū: in periculo iam omnis res esset: tanq̄ futurū schisma esset inter eos ex necessitate. In quibus cū iudeis & Cerdonio heretico conuenit. Subiūgitq̄ neq̄ a iudeis christum fuisse interemptū/neq̄ crucifixum: sed aliū quendam illi simile. In quibus cum Manichēis conuenit. Additq̄ / & deū in se ipsum accersisse/& rursus eum in fine mundi appariturū & interempturū Antichristum: post hęc autē faciet deus christum mori. Qui autē passionē christi negat/negat omia ecclesię mysteria/quæ a diuīna passione efficaciā habet. In quibus cum Donatistis hereticis conuenit. Dicit autem & dōmones posse saluari p̄ Alcoranū: & q̄ multi eorū cū hoc audiuerint/ facti sūt Saraceni: sequēs in his aliq̄ mō origēnē: qui dicit salvandos fore dēmones Dicitq̄ & ad deū ascendisse/ quando p̄ eo gabrielē misit de⁹: & manū huic deū imposuisse: & tantū deo tangēte rigiditatis sensū cōpisse in corpe: ut & is usq̄ ad medullā spinæ dorsi pertransiret. In quibus manifestū est/ q̄ cum Antropomorphitis cōmunicat: qui corporalem deum asseuerant. Dicitq̄ & spiritū sanctū creaturā esse cū Macedonio conueniēs. In quibus aut dicit angelos dēmones factos eē cum noluissent mandante deo Adam adorare; neminē in hoc

imitari videtur. Nugatur autem & ultimam hominis beatitudinem: in intemperantia & deliciis dices esse / & vestibus sumptuosis / & hortis irriguis / cōueniens in his cum corintho heretico & quibusdā antiquis infidelibus. Et circūcisionē oportere tenere dicit: cōmendans quæ heretici Eubionis sunt. Concedit & multitudinē uxorū in nuptijs / pellicūq; & ancillarum: & quotquot quis in bello capiens posset educare: & aliorum uxores indifferenter cape: hereticos Nicolaitas in his sequēs. Omnes autem dicit oportere interimi qui huic legi non obtemperant nisi tributa saluant. Videlurq; concedere sodomitica in viris & mulieribus in capitulo de vacca: & si bētū successores his honestioribus expositiōibus cooperiant. Huius autem omnis intentio est refecare quicquid erat arduū in credendo / & difficile in operando: concedere autē omne ad quod proclivi erāt: quæ presentibus capiunt: & maxime aliorum Arabes: gulam videlicet rapinam & intemperantiam. De virtutibus autem sicut humilitate / patientia / pace / cōtinentia / vel de extremo fine nihil: ut ita dicam: precio dignū dixit. Ut aut̄ aliquod de his mendacium non facile argueretur p̄ vetus vel nouum testamentum: vel & per ea quæ philosophantes scripsierunt: in q̄bus & ipsi de virtute & vītio & extremo fine tractauerūt: nihil quicq; fide dignum esse iussit / quod legi ab eo latae contrarium esset. interimq; mandauit / qui contrariū alii quod huic dicere auderent: grauiori pœna plecti: Ipse autem psalterium & alios prophetas valde laudauit: & multa de eo dicit christum vaticinatum esse in euangelio filijs Israēl / cum dixit: Nuncio vobis apostolum dei qui venturus est post me: & nomen eius Mahometus. Affirmatq; nomen hoc ab eterno scriptum esse in throno dei in superiori parte ad dexterā. Ad hęc autem credendum nullū miraculum ostendit: sed nudans ensem dixit: non in virtute miraculorum / sed armorum a deo se missum esse. Hi sunt principales errores quos continet Alcoranum: quod est lex Saraenorum. Quæ autem in illo mendacia continent / fere infinita sunt; de quibus in nono capitulo tractabimus.

Quomodo oportet cum his versari. Capitulum secundum.

Ecundo autem oportet scire: quod valde curiosi sunt audi-
re aliquid nostrae fidei: & maxime de diuina trinitas-
te & incarnatione: non tamen volunt his credere: neque pos-
Esaie. vi. sunt hec intelligere: Et quia superant rationem & humanum exce-
dunt intellectum: illa nec credere volunt: nec intelligere possunt.
Cautela. Dicit enim in Esaia: Si non credideritis/ non intelligetis: Et quoniam
contraria sunt Alcorano/ quod ipsi constantissime supponunt
esse verbum dei & ideo illa non suscipiunt/ sed ea derident: Di-
citur enim in proverbiis vir insipiens non suscipit verba sa-
cientiae/ nisi dicas ei quae sibi placent. Vnde non oportet his sta-
tim a principio diuina pponere: neque ante porcos margaritas
spargere: Sed conandum in primis vanam legem eis ostendere: non
enim oportet virtutes inserere/ nisi prius passiones radicibus
auellantur. Oportetque & in oibus breuem viam eligere, facili-
us autem est illorum fidem falsam ostendere/ quam nostram veram
demonstrare. Fides enim cum eorum sit quae non aspicimus: do-
num est dei. Vnde nostra quidem fides valde secundum mandata ve-
ra existens: non videtur esse corporalibus. Illorum autem solus
apparens/ non a rebus talis apparent. Sed & si nobis non insint
demonstrationes/ ostendentes quae sunt trinitatis/ & alia quae
ad fidem pertinet (neque enim tunc fides mercede digna esset)
habemus tamen euangelicam auctoritatem/ quam etiam Alcoranum
testatur: Item & oracula: cum illi nec auctoritates/ nec miracula
habeant. Etsi enim Alcoranum de deo dicit: Ne dicatis tres deos
& reddit rationem statim dicens: quod sit unus. Sed nos non huius
contrarium dicimus: sed simul hec affirmamus/ in quibus dicit
unum esse deum: quem dicimus non solum unum esse/ sed etiam
simplicissimum: Neque ei consorte quendam damus & simul partis
cipem: sicut ipsi anima mundi/ vel verbum/ vel spiritum vel diuinum
quendam intellectum tandem seruum/ ex dictis nobis superius.
Non oportet autem humano intellectui adequare diuinam maiestatem:
& existimare illam non esse/ ppterera quod hi non possunt in-
telligere personarum discretionem: absque quo & essentiam discernant.
Sed neque sic fortes rationes habent ad hoc/ quas non possimmo-
solvare. Hoc igitur sufficit ad defensionem fidei: illud autem
oportet potius eos petere: quid vult Alcoranum apud eos/ quoniam
totiens inducit deum de seipso pluraliter loquentem cum simplex
sit & unus; hoc autem eos petendum: ut cogant numerum in p-

6

tonis confiteri. De mysterio autē incarnatiōis: quod ipsi qui
dem negant oīno: nos autem credimus: sequētes euāgelica di Inḡositō sc̄
cta: oportet querere ab eis: unde sciant/ q̄ impossibile est deū per myſt̄
incarnatū fuisse: Vel em̄ q̄ nō potuit: & hoc est falsū: oīpotēs r̄io incar:
em̄ cū sit/oīa potest: in quibus nō est cōtradictio. Vel q̄ nesci: natiōis,
uit hoc facere. Et sic qd' & prius. Vp̄ q̄ noluit. Et qs eius cōſul
tor fuit. Vp̄ aūt̄ potuit quidē: sicut solē minorē q̄ nūc est facere
& maiorē tñ nō fecit. Et tūc petendū cos demōstrationē hui⁹
dare/q̄ nō fecerit. Hoc aūt̄ eis demonstrare est impossibile: q̄
neq̄ incarnatus est videlicet. De diuinitate aūt̄ xp̄i uti⁹ quidē Inḡsitio de
demōstratiōe Mahometus: q̄ neq̄ x̄ps seipsū dixit esse deū. diuinitate
Sed & si ante resurrectionē non dixit de seipso hoc palam: suf̄ christi
ficienter tamen hoc aperuit dicens: Ego principium/qui & Ioh. viij. d.
quor vobis. Et petrū cōmendauit/q̄ palam hoc dixit/dicens:
Beatus es Simon Bariona:& reliqua. Ipse autē manifeste hoc Matthēi.
noluit dicere ppterēa/q̄ occulte venit: vt & prudentia & hu⁹ xvi.c.
inilitate & non vi vinceret eū/qui hominē vicit astutia. Pro
pter hanc igitur rationē: ante resurrectionē nō dixit christus
palā de seipso: deus sum: sc̄d'm quā rationē neq̄ piscator pre⁹ Compatō
dicit piscibus reuelanter sub cibo esse escam: sub esca esse ha⁹ faceta.
num. Post resurrectionē autē manifeste hoc ostendit: dicens
dans sp̄itū sanctū & pt̄arem dimittendi peccata: Accipite sp̄i Ioh. xx. f.
ritū sanctū: & quorūcūq̄ dimiseritis: & reliqua. Et Thomas
q̄q̄ palā cōfessus est hoc/dicēs: Dñs meus & de⁹ meus. Dato
aūt̄ hoc neqq̄ a xp̄o dictū eē: ppterēa q̄ hūilia quidē verba p
ferit/preclarā autē opera ostendit sufficit discipulos eius hoc
palā dicere: q̄ hoc dicētes/similia xp̄o signa fecerūt. Sed qm̄ Sa
raceni negāt̄ miracula & verba apl̄orū ppterēa q̄ cōtraria sūt
Alcorano insistendū cōfutatiōi tam pfide legis/q̄ nō ē lex dei
& q̄ Saraceni debēt suscipe euāgelica testimonia: sīl & q̄ sūt
veteris testamenti. Hoc autem per ipsū Alcoranū possibile est
demonstrari: ut Ogōthi sui ipsius ense interimatur.

Q̄ lex hēc nō ē lex dei ppterēa/q̄ neq̄ vetus/neq̄ nouū
testamētū hāc testant̄. Et q̄ Saracenis necesse est parere
dictis veteris testamenti & euangeli⁹. Capl'm terciū.

Ertio optet scire & Alcoranū nō ē lex dei: neq̄ em̄ vet⁹
testamētū/neq̄ euāgeliū hāc testat̄: q̄ utraq̄ Alcoranū
testat̄ q̄ yē sūt leges dei; Sol⁹ aūt̄ Mahomet⁹ cōſtituit ſcip̄in &

Goliath

de seipso testimonium perhibet: Lex enim dei tanquam catena quae
dam est continua ab eodem artifice fabricata: & quilibet annus
lorum alteri coheret: & quilibet prophetarum de alio propheta
tizat & meminit huius: & omnes prophetarum de christo.
Si igitur & Saracenorum lex/lex esset dei: & in hanc legem
vocatio/non peruersio: sed conuersio esset: ut ipsi dicunt: quo
modo sic latuisset alios prophetas/ut nullus aliquid de eoipso
diceret: Nos enim nihil inuenimus Moysen/ vel alium quen
dam prophetarum/vel ipsum christum dicentes aliquid de Ma
hometo/vel de lege secundum eum: nisi quando dixit nos cauere
Matth. a falsis prophetis. Dixit autem & christus usque ad Ioannem legem
vii.b. esse & prophetas: ut mundus cognoscatur/nullum post hac prophetam
venturum: qui de aliquo qui venturus sit/sit vaticinatus
Matth. ad quem oportet omnes sperare. **Matth.** autem uniuers
ii.b salem seipsum dixit esse prophetam. Nos autem ignoramus
si & propheta omnino est: scimus tamen quod nunquam talis: quidam
seductor fuit in mundo in sic breui tempore/qui tot homines
& populos sequaces sibi fecerit. Ad hoc autem respondent Sar
acen*i*/dicentes Moysen & alios prophetas vaticinatos fuisse de
Mahometo: Christus autem tanto clarius de eo vaticinatus
est/ut & nomen eius diceret. Vnde dixit filius Israel: Nuncio
vobis apostolum dei/qui veniet post me; & nomen eius Ma
hometus: Sed iudei corruperunt Moysi legem & prophetas
Christiani autem euangeliū: ut nihil veritatis in lege & euan
gelijs remaneret/nisi quantum est in Alcorano. Ostendat aut
hoc esse inconveniens: & primū p. Alcoranū. Dicit enim in capi
tulo de Iona: Si de quibus vobis reuelauimus dubitatis: queri
te ab his quod priusquam vos librum legerunt. Qui aut ante Saracenos li
brum legerunt/xpiani sunt & iudei: quod pentatheucū suscepserunt &
euāgeliū: ut ipse Mahometus exponit. Is igitur dicit Saracenis
querere a Christianis & iudeis de rebus ambiguis. Quō aut rur
sus remisit hos Mahometus ad falla testimonia si quidem verus
fuit propheta/ut dicunt: Non igitur tpe Mahometi xpianorū & ius
deorū libri corrupti erant: Sed neque possibile est hoc dicere quod
post hec passi sunt corruptionem. Dicit enim in capitulo Elas
gar/qd significat lapis: Nos(dicit ex persona dei) monitiones
dei fecimus descendere: & nos easdem seruabimus. Monitiones aut

7

dicuntur apud eos euangeliū & lex moysi. Deus igit̄ testimo-
niū scripture suūpsius seruauit inter fideles & an mahometū
& post hēc seruabit. Item in capitulo. Elmaida: quod signifi-
cat mensā: dicit: q̄ iudex Empaçōne dixit Mahometo/quādo
iudēi iusticiā & iudiciū ab eo querebant: Si venient ad te: iudi-
ca inter eos iuste: Deus enim amat eos q̄ faciūt iusticiā. Et quō
hi querūt iusticiā a te: cū apud eos sit vetus testamētū: in q̄ est
iusticia dei: Item talem corruptionē & mutationē scripturarū
impossibile est uniuersalē esse & publicā: sic enim scire potuiss-
sent & alię gentes. Sed neq; particularis occulta: sic enim relieti
esse potuisse/ quidā libri integri & absq; corruptiōe: sed in oīi
lingua & p̄uincia lex & euangeliū similiter scripta inueniunt.
Item quattuor euangelia: neq; eodem tempore: neq; in eodē lo-
co: neq; ī idiomate edita sūt: ab eodē auctore: sed Matthēus Euāge
quidē hebraice in Iudea. Ioānes aut̄ grēce in Asia: similiter aut̄ liū qdē
Lucas in Achaia: Marcus vero latine in Italia scripfere. Horū & p̄q̄s
autē in latinum interpretatio facta est per Hieronimū & alios primo
ante tempa Mahometi: & remanserūt exemplaria in omnibus scriptū
linguis. Nō igit̄ possibile est/ per quasdā corruptiones sic in-
utiles libros fuisse ut ignorarent̄. Item nihil est in fide sic neces-
sarium & maxime arduū/ sicut incarnatio verbi: id est hominē
illū esse deum. De hoc difficillimū fuit mundū p̄suasisse: Qua-
re & Romani & alij impij in trecentis continue ānis: & uniner-
saliter persecuti sunt christianos: & rectisauerūt suscipere euan-
geliū & fidem: ppter ea/q̄ dicebant hominē illum esse deū: non
q̄ nō null̄s iam prius & viros & mulieres ī deos & deas esse
suscepserint/ sed q̄ christus nō cōcedētibus Romanis deus esse
dicebat. Quod & illi phibebant: ut nullus deus dicereſ/ absq;
sententijs Senatus: & ppter ea/q̄ deus hic consortem nō susci-
piebat. Si enim hunc suscepissent coacti essent alios deos relin-
quere, quod & ipsum contrariū erat moribus p̄uinciarū & le-
gum Romanorū Quomō igit̄ christiani in eorū ipsorū damno Euāge
& pernicie fidei & irritatione romanorū principum/ cōtra eos liū p̄ xpi
cōepiſſent euāgelij addere rem impersuasibilē: Omnes enim anos nō
sciebant hanc legē sanctissimā & rationabilissimā esse: quippe fuistecor
que omnē rationē nō excedat huius dico iam dicti: scilicet hoꝝ ruptū.
minē illū esse deū. Si igit̄ aliquid eorū que sunt in euangelio
oportebat christianos mutare: mutauissent iam a principio: et

abstulissent si quid fuisset impersuasibile: & addidissent iam per
suasibilia magis quam econuerso. Item quod christiani cum iudeis con-
uenire potuissent qui antiquo odio separabant & corrumperent
scripturas: & maxime addentes illud in quo nequaquam conueniunt.
Neque enim iudei dicunt christum vel deum esse vel hominem bonum
christianum unde quantum ad hoc christiani magis conueniunt cum saraceni
cum sa[n]nis: qui dicunt christum ad minus sanctissimum hominem esse. Item
ante aduentum Mahometi christiani & maxime in oriente dis-
conueniuntur erant in diuersas sectas: Nestorianorum videlicet & Iacobita
autem marum. Nestoriani autem cum Saracenis maxime conueniunt: qua-
gis quam cum re & Mahometus proprie eos venerari iubet. Quod igitur Iacobi
iudeis tecum Nestorianis conuenire potuissent ad euangelij corruptionem/ qui tanto odio inter se diuisi erat/ ut & se mutuo inter-
Aliud armerent: Sed tamen ipse inueni & legi euangeliū apud vtrumque
gumētū idē quod est apud nos. Item cuius gratia exceptissent christiani no-
men Mahometi ab euangelijs: cum is tantum laudet christum &
gumētū illius matrem & euangeliū: Quare dicit in Alcorana: quod in euā-
gelio christi est rectitudo & perfectio: sed non illinc magis abs-
tulerunt nomen diabolisi & pilati: qui christum flagellauit: mi-
Aliud arnimeque & nomen Iudei/ qui hunc tradidit. Item quod rationabile
gumētū christianos addidisse in euangelo/christum & crucifixum esse
& mortuum: cum honorabilius hominibus videatur nequaquam
crucifixum esse: & oīno incōueniens hoc: & deum esse: sicut in
euangelo dicitur. Quā autē consequentiā habere possunt duo
hec tantum inter se diuersa/ in proprijs dogmatibus supposuisse:
sicut videlicet eundem & verum esse deum & vere mortuum.
Item supposito in omnibus libris christianos hoc addidisse: quod
enim omnibus hominibus persuadere & in illorū cordibus id
infigere: & tamen uniuersus mundus persuasus est: intantum
quod hoc suscepserūt principes/tyranni & philosophi ab indoctis
& pauperibus hominibus. Quare & Calyphas apud Babyloniam
christianus mortuus est: & inuenta est crux in collo eius: ut
testaretur Ipsi ipse Saracenorum princeps christianus mortuus
est. Vnde & ostendit: quod hic Calyphas proprie sepultus ē seorsum
aleco in quo mos erat alios sepelire. Et hoc sepulchrū ipse vidi
apud Babyloniam Cōgruit igitur omnibus modis & testimonio
Cōclusio Alcorani/ & fortibus demonstratiōibus & manifestis signis: euā-
gelium incorruptum & incōmutatum ē. Quoniam igitur Mahometus

727a

euangelium supra alias scripturas laudat: & post illud vetus testamento: cogi possent conuenienter utiq; Saraceni susciperre dicta in euangelijs & veteri testamento. Item in Alcorano in caplo Elmaida/qd' interpretatur mensa/dicit: q libri societas nihil est/nisi adimpleant euangeliū & legem. Societate autem libri dicit Saracenos. Vnde dicit:nisi adimpleant euangelium & legem; similiter autē & quod tibi reuelatum est:id est Alcoranum:quod solis: ut ipsi dicūt/reuelatum est Saracenis: Necesse igitur & his habere euangeliū & legem/sicut & Alcoranum:& adhuc seruare. Qz autem Saraceni societas libri dicunt scdm Mahometi intentionē/in multis Alcorani ostendit locis. Dicit em in capitulo Elnasa/quod interpretat/mulieres/circa finem: q Saraceni non vacillent in lege sua. Vnde scribitur: O societas libri nolite vacillare ī lege vestra:& ne dicatis deo pter veritatē. Hec q sūt ī illo capitulo/ ostēdūt societate libri dici Saracenos. Ostendit autē palā & in caplo Tulē, circa finē libri. Si aut cōtendentes/volunt dicere euangelium & veterē legē oīno corruptā cōsse:ostendant ipsi integrā & īmutatā/& suscipiemus:maxime autē ostēdāt unicū typū ī oīb linguis/sicut nos eis adduximus. Manifestū igit q Alcorani nō est lex dei : ppterēa/q necq; vetus lex/necq; euāgelium; quæ diuinæ leges sunt: & Mahometus cōfitetur/hanc testantur: sed potius aduersatur.

Quod Alcoranum non est lex dei: quoniam non habet stiliū & modum cum alijs conuenientem: Capl'm quartum

Varto oportet scire: q Alcoranum nō est lex dei: ppterēa/q nō habet stilum/nec modum diuinæ legi similem. Est igitur stilo rhythmicū vel metricum/& assentatione plenum in sermonibus/ & fabulosum

Quod autē stilo rhythmicū sit/per totum librum manifestū est legentibus. Exemplum autem huius nō possum apponere: propterēa/q non potest saluari rhythmus vñ versus vere & scdm oīa cū in latinum transferri. Saraceni autē & Arabes in hoc maxime gloriātur q locutio quæ est apud eos/ legis celsitudinem habet & rhythmū:& in maxime hoc ostēdit librū a deo cōpositū fuisse: & Mahometo scdm locutionē reuelatū eē. Mahometus idiota existēt/ignorabat talē seniētiā & locutionē. Cuius cōtrariū apparet: Videmus em in diuina scriptura deum loqntē cū Moysē/& cū alijs p̄phetis; & nūg rhythmis vñ ȳsibus his

loquētē. Moysi autē lēgem & euangeliū dicit Mahometus a
deo esse: deum libros Moysi & christo dedisse. Sed hi non sunt
metrici vñ rhythmici; Et nullus aliorū pphetarū q̄ diuinā vocē
audierūt/dixit deum metrice locutū esse: quod & sapientes &
philosophi homines dēsignant. Vnde & intulerūt quidā hoc
Mahometo: sicut dicit in capitulo Elempij: quod interpretatur
prophetē: dicentes ei: Potius quidē igit̄ somnias: potius quidē
igitur tripudias: & alia quęcūq; talia huic īm̄ pperabant: consi-
derantes/q̄ non solū hēc locutio non est a deo/sed neq; oīno p-
lex sara phetica. Vlterius autē lex hēc plena est assentatione in verbis:
cenorū & magis quā quis posset credere vel dicere. Aliquando enim
plena af per totū caplūm subtexit: Precio dignū quidē nihil; solū autē
sentatōe quod deus est magnus & excelsus & sapiēs & bonus: & q̄ eius
sunt omnia quę sunt in cōelo / & quę sunt in terra / & quę sunt in
medio: & q̄ iuste iudicat: Et scđm quodlibet verbū duplicat/ di-
cens: laudet ipse: Et hoc oīno absq; necessitate aliqua duplicat
centies & plus: & post hēc dicit: Non est deus p̄ter deum: &
credite in deū & in apostolum eius: seipsum ap̄lūm dei nominās
Et dicit hec omnia absq; medio ex ipso ore dei dicta esse: & q̄
non nesciebat hēc dicere Mahometus: sed hic est mos in deo: eum
deseipso tanq; de altero dicere: q̄ deus est magnus & excelsus.
& alia huiusmodi/ quę duplicare desuetū est. Notandū & hoc
z Est tur q̄ etiam turpissimis & maxime carnalibus nominib; lex hēc
piū ver ut: sicut his, s. coitus & luxurię: sicut mos est his qui humi des-
borum pressi sunt. De locutione iam & sententia/firmū & manifestum
plena est omnib; legentib;: q̄ sit fabulosa. Sed & si per totū talis ē:
in quibusdā tamen pauca quedā quę precio digniora videntur
Est fa apponam. Dicitur enim in caplo Emele: quod interpretat̄/ mu-
bulosa sca: q̄ Salomon magnū angelorū congregauit exercitū & hō-
minum & irrationaliū animaliū: Recedentes autē inuenient
Fabula quasi fluuiū quendā muscarum: & tunc iam dixit muscē: O mu-
de Mu sca/ vos introite in habitationes vestras ne corrumpat vos Sa-
lomon & exercitus huius. Et musca subrisit. Et paulo post oēs
aues in exercitu inuentę sunt: musca autē absens. Et dixit Salo-
mon: Quid est q̄ non video muscā: puniam eam/ Xam putabo
caput eius: vel reddet mihi rationē ppter quā abest & longe est
Et dixit: Didici quod vos ignoratis: & veni ad vos ex Sabaea cū
veris nuncij: inueni enim mulierem imperantem illis: & coegi

eam & populū eius colere solem absq; deo, & reliqua. Item
 in capitulo Caramar: quod interpretatur luna dicit: Appro-
 pinquauit hora: & luna contrita est. Quod interpretantes ho-
 rum magistri dicunt Mahometū cū socijs eius stetisse: Viden luna
 tes aut lunā appropinquantē cōiunctiōi dixerūt ad eū: Osten-
 de nobis prodigiū quoddā. Et tūc ille duobus digitis eius an-
 nuit lune, id est pollice & medio. Quo factot in duas ptes luna
 diuisa est: & altera quidē pars cecidit in montē Elices, qui im-
 minet ab una parte Meccę: reliqua autem pars ad alterū mon-
 tem qui appellantur Rubus ad aliam partē urbis positū. Sic
 aut luna diuisa intravit in tunicā mahometi: & ipse rursus hāc
 instaurauit. Item in capitulo Sœui dicit verme significasse mor-
 tem salomonis demonibus. Vbi dicit expositio: q; Salmon in
 nixus sui p̄sius bāculo: tanto dolore repente corruptus est ut
 statim expirauerit: diuino autem miraculo nō cecidit. Dēmo-
 nes autem qui ei seruiebant: videntes eū stare credebant ipm
 dormire. Et natus est quidem vermes e terra: & corrosit ba-
 culū cui innixus erat: Quo contrito cecidit Salomon: Et tūc
 currentes dēmones cognouerunt eum esse mortuum: & ex eo
 cōperūt hominibus iuxta posse nocere. Itē in capitulo narra-
 tionū ipse Mahometus reddit causam ppter quam vinum pro-
 hibitum est. Dicit enim deum ad terram duos angelos misis-
 selut bene imperarent & iuste iudicarent. Erant autē hi ange-
 li Aroth & Maroth. veniens autem quedam mulier iusticiam
 habens ad prandium hos vocauit: & apposuit eis vinū: quod
 ne biberent eis deus mandauit. Inebriati autem de coitu eam
 requisiuerunt: Quę consensit: & pacta est super his tamen: q;
 alter quidem horum eam in cōlum ascendere faciat; alter ve-
 ro descendere. Quę & in cōlum ascendit. Deus autem vidēs
 hanc & iusticiam quam habebat audiens: fecit eam Luciferū:
 ut esset hēc in cōlo inter astra ita pulchra sicut & in terra fuit
 inter mulieres. Data autem peccātibus angelis electione ubi
 velint puniri: tūc videlicet vel in futuro: eligētibus eis in pre-
 senti potius puniri: pendere fecit hos per pedes catena ferrea
 in Babylonis puto usq; in diem iudicij. Hēc & his similia in
 predicta lege cōtinentur: propter quę quilibet sapiens posset Cōclusio.
 utiq; rem cognoscere & q; nullo modo lex est diuina; necq; enī

Fabula de
verme &
morte sa-
lomonis.

Alia fabu-
la de phi-
bito vino
Saracenis

b

solitus est deus per tales fabulas cum hominibus loqui.

Quod Alcoranū nō est lex dei qm̄ nō conuenit scdm̄ sententiam cū aliquo altero: Cap. quintū.

Anifestum & hinc est / non esse legem dei Alcoranū:
m propterea / q̄ necq; cum lege dei conuenit; neq; cū phis

Iosophis / qui de virtutibus & de extremo fine qui

Fœlicitas est in hoībus tractant. Supposuerunt enim philosophi ipsam
hoīs scdm̄ humanā fœlicitatē in intellectuali parte animę esse: & intellectum sumām in hoīe potentia existentē / extremiti esse intelligibilis: & fœlicitatē virtutis premiū esse: & virtutē circa magna esse & difficultia: & alia huiusmodi: & si non perfecte talia intel-

ligere poterāt: Christus autē hęc ipsa in euangelio ostendit; di Matth. viij cens angustam esse viam quę ducit in vitā eternā: & paucos
b. esse qui per eam veniūt: latam autē esse viā quae ducit in pers-

Fœlicitas centrū in circulo: quod pauci faciūt. Item Christus aut & hos
hoīs vera. minis fœlicitatē in dei speculazione ponit dicens: Hęc est vita
eterna; ut cognoscant te solum verum deū. Hęc autē ipsa nos-

Ioh. xvij. siōes: cui deus pprie promisit eū ipsum dare in terra pmissio-
a. nis: & seminis benedictionē. & Moyses aut / cui tot mirabiles
gratias deus prębuit: qui & deū in supposito edificio specu-
lis digne seipsum cōsiderans nō hoc sufficere ei: cōstanter pes-

Exo. xxx tñt videre vultū dei & gloriam eius. Mahometus aut de virtu-
tibus quasi nihil tractauit: sed de bellis & rapina latā viā sibi
ip̄i cōuenienter elegit / & suūpsius sequacibus: filijs perditio-

nis & mortis. Vnde nihil ad salutē eis pdest dicere: Nō est deus
us preter deum: & Mahometus est apostolus dei. De vltimo
autē sine cū nullo conuenit: preterq; cū antiquis quibusdam
qui vitā irrationaliū vixere: & nō discretionē faciūt inter intel-
lectū & sensum. Vnde & fœlicitatē in sensualibus quibusdā
supponunt: in cibis videlicet / & in intemperantia. & in hortis
& vestibus sumptuosis De quibus post in sexto capitlo specu-
lābimur. Et nō possibile est hęc scdm̄ in similitudinē quondā di-
ci ab eis: sicut & in euangelio mensē & cibi & talii est mentio
in vita eterna. Ostendunt aut hęc ex euangelio scdm̄ in similitu-

orū patro

dīnē dīci: qm̄ multa etiam aperte illic dīcunt̄ de ēterna beatitū
dīne; sed in Alcorano nīhil oīno de vera beatitudine dīcit mā
nifeste: sed sicut cōueniēs est homini q̄ nīhil de hac deprehēdit
solū aūt scđm litterā talem pīngit fōelicitatē/ qualē cōueniens
est hoīem carnalē & intemperantē appetere. Sed & si nīhil de
vera fōelicitate vel cōsiderauit/ vel pīmisit hoībus: quedam tū
vera & insignia de ultimo fine Saracenorū demōstrauit qua
si diuino spiritu afflatus. Dicit em Saracenis ipse Mahometus
Vos post me in septuagintatres partes diuidemini; quarū una
saluabit: reliqua vero oīs igne destruet. Hec sententia sic va-
let apud eos: ut nullus neq; sapiens/neq; insipiens vilipendat ti in Sara-
Alia aūt similis de eo est sententia in Alcorano/in caplo Mar- cenos
tijl quod interpretat̄ Maria: quæ dicit oēs in infernū Sarace-
nos ituros. Hanc sententiā verissimam esse credo: & si ab ore
scđm excessum mendaciū ante allata est: Et in hoc falsus pphē
ta cū prima veritate cōuenit: quæ dicit; Lata est via quæ ducit Math. vij.
in perditionē: & multi sunt qui ingrediunt̄ p eam. Manifeste b.
igit̄ ex p̄dictis cōuenit Saracenorū legē latam esse & mul-
tos esse Saracenorū qui p eam ingrediunt̄ & in infernū trans-
seunt: Et hoc nō ex ore solum veritatis manifestum/sed ex ore
prophetē qui apud eos est. Item Alcoranū nō cōuenit cū lege Aliud ar-
Moysi in mādatis: & in quibus nos auertit; Lex enim dei pro- gumentū.
hibet cēdē/rapinā/cōcupiscentiam oēm: Alcoranū autem vel
hibet fieri/vel pīmittit. Item necq; in iudicij cōuenit: Moysi em Aliud ar-
lex & euangeliū dicit: nullū debere uno testante condemnari: gumentū.
sed in ore triū vel duorū testiū stat oīne verbū. Cōtraria aūt ho-
rum inueniunt̄ in caplo Elmīr/quod interpretat̄ lux: ubi pro-
hibet ne cōpellant eas castitatē dīmittere: cū cōsentītibus aūt
secure sīl dormire dīcit. Hoc aūt i pīm manifestū & in capitulo El-
minim: ubi pīmittit cū p̄prijs uxoribus & cū q̄bus qs in bello
cape posset misceri. Manifestū igit̄ Alcorani legē nō esse legē Cōclusio.
dei: neq; a deo eē: nisi forte p pīmissionē/sicut & alia differt em
ab illa & scđm intentionē dei: qui salutem hominū desiderat.
Qz alcoranū nō ē lex dei. qm̄ i mltis sibi ipsi cōtradicit: ca. v i

f

Exto oportet speculari q̄ Alcorani lex non solū
a diuina lege elongat̄/ sed neq; cū seipsa cōuenit
& hoc qm̄ mala est/ Et ipse Mahometus ostendit

b ii

vid. da h̄m and

Dicit enim in capitulo Elneſa/qd' interpretatur mulieres: niſi
a deo eſſet hoc Alcoranū/multe in eo contrarietates & contra
dições inuenirent: & enim ipſe in multis locis dicit: q̄ de-
us non deducit errantē: & tamē ipſe in multis locis docet ora-
Aliud ar̄ re/ut deducant a tenebris in lucē/& ex rectitudine in rectitudi
guimentū, nē. Item dicit de ſeipſo q̄ factus eſt orphanus in errore: idola
tra enī erat Sed tñ ipſe dicit/q̄ talem eū pphetā fecit deus: qm̄
qñ deus eū accerſiuit/ascēdit ad deū uſq; ad septimū cōlū &
imperauit veniam ab angelo quodam/q̄ milies mūdo maior
Aliud ar̄ erat: quē inuenit ſuūpſius peccata deplorantem. Item dicit eū
gumentū. pphetā eſſe uniuersalē: ſed tamen dicit Alcoranū arabicis lit-
teris a deo datum eſſe: neq; ullā aliam lingua eum ſcire pre-
ter arabicam. Item dicit in capitulo Inpacara/quod interpreta
Aliud ar̄ tur/iuuenga: q̄ iudei & christiani & Sabei ſaluabunt: & in ca
gumentū. pitulo Abraam dicit poſthēc/q̄ nullus ſaluabitur/ preter eos
qui ſunt in lege Saracenorū. Et ipſe mandat hiſ/ne diſputent
Aliud ar̄ asperis verbis cū hominibus alterius ſecte/ſed ſuamib[us]: non
enī ad hominem pertinet deducere/ ſed ad deum ſolum: Et
gumentū. unusq; pro ſeipſo ſolo/hō pro alio rationē reddet. Poſthēc
autem ipſe in plurimis locis mandat interimi omnes & ſpolia
Aliud ar̄ ri/qui non credunt quo uſq; credant/vel tributa ſoluant. Item
gumentū. ip̄e dicit in capitulo cōem: q̄ eorū qui fuſcipiunt alterū deum
preter deum: horum tu non ſiſ cuſtos vel curatoſ; ſed ſibi ſoli
hoc ſeruauit deus. Hēc autem eſt precio digna contradicſio
hinc quidem/totiens mandare interimi infideles: illinc autem
rurus mandare, neminem tanti ſceleris eſſe punitorē: ſed ſoli
deo pro hiſ punitionē ſeruari. Item ipſe in capitulo Elteminim
Aliud ar̄ in fine/ſeipſum iactat: q̄ non eſt ex hiſ qui cōpellunt credere
Sed quomō hoc verū eſt: cū ipſe mandet interimi & ſpoliari
eos qui non credunt: quæ enī maior cōpulſio q̄ cedes. Item
in capitulo. Bouis/concedit q̄ eſt preter naturam: miſceri ma-
ſculis & mulieribus: Dicit enī Saracenis/ne maculent ſeipſos
cum infidelibus anteq; credant. Et de mulieribus dicit: Mulie-
res vestrę/terra eſt veftra; arate eas ſicut vultis. Sed tamen in
Aliud ar̄ eodem capitulo ante dixit: q̄ Sodomitę, tpe Loth abominabile
peccatum cōmiferūt: & nationibus que prius fuerant defue-
tum. Itē ipſe dicit de abraā; Isaac; & Jacob; & filiiſ eius; q̄ erāt

Saraceni: Sed tñ ipse dicit: q̄ est ei a deo reuelatū/eū esse vide-
licet in fidē hanc primū saracenū. Quō igī erant illi Saraceni
si oīm saracenorū Mahometus primus fuit. Item non necesse
esset quosdam saracenos anteq̄ lex lata esset Saracenorum:
Saracenorū aut̄ lex est Alcoranū/ quod iam est: & datum est
post Moysi legē & euangeliū: sicut in ipso Alcorano cōtinet:
imo modicū plus est q̄ septingenti anni q̄ fuit Mahometus.

Incepit enim anno a nativitate dñi nostrī quingentesimo no-
tempus q̄
nagesimo octauo: Noe aut̄ & abraā & Isaac & Jacob ante euā Mahome
gelium & Moysen fuerūt. Si aut̄ dicit saracenos esse hos ppte
tus ic̄epit.
rea/q̄ prescibant quæ erāt legis. Etenim oīa esse potuissent
quæcūq̄ presciuerāt: cū pphete essent/Si aut̄ dicunt/q̄ place-
bat eis Alcoranū. Et hoc impossibile: In multis em quę ab Al-
corano sancta sunt/cōtraria illi faciebant. Item ipse dicit phi-
bere auguria; & tamen ipse dicit post hēc in capitlo Elaphar: Aliud ar-
Augureminis si aliter nō potestis/in scissura digiti: Et qui hoc gumentū,
nō facit: anathema sit. Item ipse dicit seipsum missum esse ara-
bitis ppterēa: q̄ hī non habent ap̄lū quendā a deo. Dicit aut̄
& Alcoranū in sola lingua arabica datum esse: dicitq̄ & seipsum
nescire aliā linguā preter arabicā. Vnde cū adhesisset
Mahometo quidā iacobita Mapyra/& Salonus persa/& Ab-
dala ex perside/& ipse Selam iudeus:/& quidā alij dicerent/
q̄ instruebāt eū:& ipse cecidit in faciem suā:& cōtracte sunt
manus eius & pedes:& socij cooperuerūt eum vestibus suis.
Et tandem ad se rediens dixit: Deus misit me ad corripiendum
vos de sermone quē dixistis/q̄ tales me doceant: Legitq̄ eis
unam sententiā: quæ est in fine lectionis Elnael/ quod inter-
pretat palma: quæ sic dicit: Scimus q̄ ipsi dicent/q̄ instruunt
eū cū loquuntur sic ei in lingua persica: hēc autē arabica facilis
est: Et ex hoc dicit: quō possibile est illos me docere: quorū
alter quidē persa est/alter vero hebreus: Qui dixerūt ei: possi-
bile esse eorum ipsorū lingua tecum loqui/& exponere tibi.
te aut̄ tuūpsius lingua omnia construere. Non inuenit ad hoc
responsionē. Sed si non poterat instrui ab hebreo & persa/q̄
propinquū sunt/quō ipse poterat remotiores ab eius lingua
docere: Ipse tamen post hēc dicit seipsum missum esse ad uniu-
ersitatē gentiū. Vnde in capitlo pphatarū ait/dicere ei deū:

b iiij

Nos misimus te ad uniuersitatem gentium. Sed quoniam venire pos-
tuit ad omnes gentes/que diuiserant in septuaginta linguas
qui ignorabat aperire suipsius verbū in alia lingua præteris
Cōclusio. arabica. Manifestum igit̄ cōtrarietatē & mendaciū manifestū
esse/eundē solis Arabibus missum esse/& omnibus gentibus.
Non igit̄ lex dei est in qua tot cōtrarietates est inuenire.

Q2 lex Saracenorum nullo miraculo cōfirmañ: Cap. viij.

Eptimo est considerandū: q̄ neq̄ Alcoranum est lex
dei/quæ miraculis confirmet : neq̄ Mahometus est
apostolus dei: nullum enim miraculum hoc testatur,

Quando enim deus misit Moysen ad pharaonē/magna pro-
digia ostendit: similiter autem & Helias & Helislaus & alijs p̄
phetę magna & inaudita miracula fecerūt: & maxime qui no-
uum quoddam in vitam inferebant. Christus autem proprie-
in miraculis & signis maximis venit: sicut & ipse Mahome-
tus in Alcorano dicit. Si autem dicant Saraceni/multa & ma-
gna miracula fecisse Mahometū: sicut reintegrare lunam diui-
nam: & fontē aquā ex eius digitis defluxisse: Fabula est hoc/
& contrariū eidem Alcorano. Prohibet enī Mahometus de eo
aliquid tale credere: præter q̄ quæ scripta sunt in Alcorano.
De omnibus p̄phetis dicit: Multi multa mentiti sunt: quod ne
de me existimēt quidam: id solum de me verū credatur/quod
Alcorani auctoritate fulcīt. Ille enim cum miracula nō fecis-
set: & hoc ostendere volens: inducit deū loquentē & dicentē:
Dixit dominus ad me: Propter hoc miracula te facere non p̄-
mitto: ne tibi propter miracula eueniat quod & alijs proph-
etis accidit. Suoipsius igit̄ testimonio cōuincit /nullum signū
fecisse. Ipse enim Mahometus continue in Alcorano dicit: q̄
cum hoīes ei dicerent: Ostende aliquod signum sicut Moyses
venit cum signis/& alijs scilicet & christus & alijs p̄phetę fece-
runt: Respondit: q̄ Moyses & prophetę missi sunt a deo: &
maxime christus: qui in maximis prodigijs venit: & mundus
non credidit his: sed dixit hos veneficos & incantatores esse.
Propter hoc deus non permisit mihi facere miracula: non em̄
credidissent: Sed venī in potētia armorū. Hoc aut̄ manifestissi-
me ostendit q̄ falsum sit: Quoniam enim non credidissent huius fa-
cienti miracula/qui absq̄ miraculis crediderunt solū mandan-

ti interimere & rapere & plurimas mulieres corrumpere: &
 dentē pro dente & oculū p oculo effodere: procliui eī sūt ad
 talia q̄ in mundo versant: quare vix a multis iudicibus & tor-
 toribus & punitiōibus coerceri possunt. In potētia autē armo-
 rum: quod pro miraculo inducit: manifestū est mendaciū: Nō
 enī semper victor fuit: sicut moyses & Iesus Naue & Helias:
 quos angelus dñi semper ptexit & vincentes fecit. Mahome-
 tus autē aliquā vincebat: aliquā vincebatur: sicut & alij tyranni.
 Dentes enī eius cōtriti sunt in bello: & facies collisa. Ex quo
 manifestū q̄ nō est miraculū quod ab eis p signo afferit: ina-
 gnam videlicet mundi partē ei repente adhesisse. Talem eī
 constituit legē & talia dedit mandata/ ad quae hoīes sine legi-
 bus procliui sunt: ut in superioribus manifestum est: Mandauit
eī mihi dñs dixit/ense gentes expugnare: quousq; confitean-
tur/ q̄ non est deus prēter deum: & q̄ ego sum apostolus dei:
Quod q̄ cōfessi sunt: eorū argentū eo cōseruauerūt & sanguī-
nem. Hinc & Saraceni saluati dicunt. Qui enim Mahometi Saraceni
mandata suscipiebant/seruabantur: & ab eo & ab eis qui sub
illo erāt neq; interimebāt eos/ neq; spoliabāt. Vnde & Sarace-
ni non vocant saraceni/ sed Meselamīn: quod interpretat/ sal-
uati: Et derident christianos qui dicunt seipsoſ saluatos. Mu-
tis autē talem salutē a Mahometo suscipientibus propter prē-
dictam causam: iussit post hēc prēdicari: q̄ quicunq; dixerit:
non est deus prēter deum/intrabit in paradisum: & si mōechus
līt/vel latro. Venit autē ad eū quidā qui Euordi dicebat: que-
rens ab eo/si hoc est verū: Respondit autē/etiam: Et addit ad
prēdicta: si hibat etiam vinū: vel & interficiat. Et addit etiam
si torserit abidode nares. Ad cōfirmandū autē hec omnia nul-
lūm signum ostendit/sed nudauit ensem. Item clarius contine Aliud ar-
tur in capitulo prophetarū: legitur enim sic illic: Dixi de Maho gumentū.
meto: id est insomnia audiūisti: blasphemias cōposuisti: vel
forte cantas: Veni ad nos ad minus in uno miraculo quō & q̄
prius missi sunt. Respondit: Subuertimus dixit deus vrbes
corā nō credētibus: & post hēc q̄ fuerūt aī vos/nō crediderūt
Sed neq; vos creditis nisi p ensem: Asserebat tñ q̄ a deo ad eū
missus est Gabriel: ducēs ad eū quoddā aīal: maius qdē asino
minus autē mulo: nomē autē aīalī erat Elmaparac, Loq̄baī autē
b iiij

Fabula de

Elmapa-

rac;

animal: ambulabatq; in hora viam quinq; miliū annorum: & hęc faciebat in nocte. Et quasdā alias fabulas/ de quibus in de cimo capitulo post hęc diceť. Christiana autem fides quæ ardua pręcipit: in miraculis manifestis & utilib; tota fundata est: quæ nō soli fecit christus/sed etiam apostoli post eū: pręterea & magistri qui euangeliū & scripturas apostolorum ex posuerūt: & usq; ad pręsentia tempora durāt miracula: dēmoniorū/quæ expellunt: debiliū/qui curantur : & mortuorū/qui resurgunt. Hęc autem miracula christiani fecerūt & faciunt: dicentes christum crucifixum & verū & solum deū esse. Quæ si dicant Saraceni non credere: tanq; hęc non facta sint: ostendam eis maius miraculū. Manifestū enim: q; ante christū totius fere mūdus idolis honorem tribuebat: maxime aut Rho mani/qui mundi monarchiam tenebant; sed hi christianorū fidem suscepérunt: & non solū crediderūt verū deū esse christū crucifixū/sed & respuerunt omēs alios deos qui tanto tpe re sponsa eis per idola dederunt/graue autem nihil imposuerūt cū christiana fides sic desueta & ardua mūdo īpostisset; sicut cōtemnere mundū: cōtemnere seipsum; amare inimicos; ora re, p; persequentib; benefacere malefacentib; aliena non rapere: propria donare: Hęc oīa mundus suscepit ritum pristi num abīciens. Vel igit̄ sufficientib; miraculis psuasus est: vel, absq; miraculis. Maius autē est miraculū & absq; miraculis per homines idiotas & simplices potuisse hoc fieri. Et hoc fecerunt christiani: non alios interimentes/sed ab alijs eis illas tam mortē patienter sustinentes: Manifestū igit̄ omnibus modis christianorū fidem in miraculis stupendis fundatā esse Mahometi aut fidem nullo miraculo. Talis enim est qualis ne q; miraculis indigeat: maxime aut ad Saracenos homines carnales & mundanos: prudentiores autem horū & litterarū p̄ritiam habentes/ & virtutē viri sibi vendicantes/ nullam huic fidem adhibent.

Quod lex Mahometi irrationalis est: Cap. viij.

Ctauo considerandū est: q; & absq; omni miraculo possibile esset Mahometi legem a mundo esse suscep̄tā/ & cōfirmatā tanq; legē dei: si solū rationabile cū seipsa haberet/ & ppter eū qui legē tulit; & ppter seipsam; &

ppter opera: & ppter finem. Prīmū quidē igitur manifestum Est irratio
 q̄ irrationabilis est propter legislatorem. Irrationabile igitur nabilis p̄
 oīno/ sic sanctā legem ut ipsi afferunt / videlicet q̄ Alcoranū pter quat
 verbū dei sit; datam esse a sic iniquo viro/rapace/moecho · ho tuor.
 micida & peccatis alijs subdito: quæ omia manifesta sunt his i. ppter le
 qui illius vitam sciunt. Sed Saraceni ad hēc respondent: q̄ & ḡillatorē .
 Dauid in adulteriū simul & cedem incidit: Moyses autem ho Mahome
 micida fuit Sic & de Mahometo possibile dicere/verū pphetā tus hō fla
 esse dei / & si aliqñ sub pctō fuit: uterq; quidē taliū legitimus gitiosus.
 dei ppheta fuit. Sed hoc nullā habet vim: Dauid em & Moy Defensio
 ses pœnitētia eorū ipsorū peccatū correxerūt: & hoc est inue Saraceno
 nire. Dauid enī ānunciauit suijpsius peccatū: grauiterq; seip̄ rum.
 sum cruciauit: quare & veniā meruit. Vnde postq; dixit: Pec
 caui: dixit ei Nathan ab ore dei: Dñs dimisit tibi peccatū tuū. ij. Reg.
 De mahometo autē minime dictū est: q̄ vel suijpsius pecca
 tum ānunciauerit vel penituerit: potius quidē igitur addidit
 blasphemīā/iniqua lege id affirmans. Sicut enim omnibus Sa
racenis notum est: Mahometus forte cuiusdam Marię amore
tenebat/ quæ Iacobitis appellabat: quā ei donauit Macobeus
iacobitarū rex. Duę autē ex uxoribus Mahometi/quarū alte
ra quidē dicebatur Aiese filia Empípecer/ aliarū nobilissima:
altera autē Aasa filia Omar/ mouebantur çelotypia in Mariā.
Quæ quodam die ad eum venientes/ inuenerūt ipsum simul
dormientem cū Maria: & dixerūt: Sic oportet facere prophe
tam: Qui verecundatus/ iurauit nunq; post hac se cognituru
Mariam. Sicq; placatæ sunt ad iusiurandum. Pauco autē post
tempore elapsō/ non potuit seipsum cōtinere: Quare & legē
tulit tanq; ex ore dei/ qui ei reuelauit: & sententiā intulit in Al
corano in capitlo Elmetearē/ quod interpretatur/ vocatio vel
anathema: ubi dicit: O propheta/ quid phibes quod tibi con
cessit deus: Gratificari queris tuis uxoribus: iam tibi legē tu
lit deus: ut liceret tibi soluere tua iuramenta. Sic peierans/ cog
nouit rursus eam/ dicens soluisse iusiurandū ei deum; testanti
bus super hoc Michaele & Grabriele. Et dixit ei una ex uxor
ibus eius: O Mahomete/ valde studuit deus in tua concupi
scentia. Voluit autē ppter hoc dicere: forte deus tibi emulans
ut iniquo tecum cōmunicaret ope. Et addidit: Nunquid deus.

Historia
de Maho
meto.

et

vix vgt
A. 111.
ipse tibi hoc facere mandauit: quoniam tu hoc per os testaris? forte deus gratificari tibi querit & appropinquare tibi. Ipse autem duabus uxoribus totum legit quod sequitur in capitulo vaccinationis: & dixit tanquam ex persona dei: Poeniteat vos coram deo quoniā declinauerūt corda yestra: de accusatione dicens qua eum accusauerūt de incestu Segturque deinceps: Si forte deus vos repudiauerit: dabo pro vobis ei meliores vobis saracenos/ fideles/diuines/poenitentes & orates/agiles/ & virgines. Quod audientes/dixerūt: Poenitet. Similiter autem fecit quando accēpit uxore Zeithalumni sui. Dixit autem sup hoc sententiam in capitulo Elaçeb: quod deus dixit: Tu emularis in anno tuo quod deus pro palat: & times homines: sed iustus est magis timere deum. Cumque enim respuit eam Zeith. dixitque ei: ne ducas hanc in uxorem apostole dei. Et Respōdit Mahometus Vetibi: deus mihi hāc dedit. Qui post hēc de seipso hoc diuulgauit dicens: quod deus hanc prophetę dedit. Ecce per maius minus peccatum occultauit.

Hierony-
nus.
C. Etenim ipse Mahometus dicit: Nullum maius peccatum est/ quod deo mendaciū iniungere. Item nullum est sic inter prophetas peccatum intolerabile sicut intemperantia & imundicia simul esse: cum spūs sanctus non tangat prophetica corda in actionibus venereis: ut dicit Hieronymus: & philosophus quoque dicit: quod in talibus actionibus impossibile est hominē speculari.

Aristo- Est igitur oīno irrationabile/sic salutaris legis: ut ipsi dicunt: ministrū & prophetā carnalissimū & imundū hominē esse: in quo ipse de seipso gloriatur: tantam dicens in agendo vim & affluentiam intemperantie/ quantā in quadraginta hominibus: & si deus priuauit hunc filiorū sobole: unā enī solam habuisse filiam dicit. Irrationabilis igitur lex hēc propter legistatorem: tamen quia sceleratus & carnalis: tum quia inscius & incertus: sicut & de seipso testatur in Alcorano: nescire se quid erit ei vel Saracenis: ignorare utrum ipse vel ipsi in via salutis sint/ vel non

j. irratio- Sed neque pro seipsa lex hēc est secundum rationē tanquam habens noīa
abil' pro turpissimam/ & in quibus velari iustus est: & maxime carnalibus
ter se. cōuenientia passionibus: In plurimis enim locis turpissimo hoc verbo utitur/coeo: quod nulla alia lex facit: quo verbo vix poterit ipsi comici utuntur/ quibus materia poematum est carnalis & turpis; & si hi raro: sicut Aratus impudenter dixit: Nō timui

eo iens. Hoc autem & ipse palam dicit: Non est homo in mundo qui possit Alcoranum intelligere: Et quoniam mandauit deus hoc seruari: si non dedit & intelligi: Oportet autem scire: quod in euangelio nihil est/ quod non possimus etiam intelligere fidei lumine adiutati. Sed neque propter doctrinam quae in eo continetur/ est secundum rationem: Dicit enim in multis locis deum mandauisse angelis/ adorare Adam: & eos quidem qui nollent fieri demones: adorantes autem manere angelos. Et quoniam deus mandasset idolatriam & angelis honorum tribuisset qui soli deo debebatur: Item & ratione doctrine irrationaliter abilis est ex dictis ipsorum: In illa enim legge maxime necessarium: ut ipse dicunt: hoc est: ut dicatur ubique quod non est deus preter deum: & Mahometus est apostolus dei: additum: & quod deus est magnus. Sed quae annuntiatio est ista: Nullus enim ratione utilitate dicere posset deum esse parvum. Item ppositio quod dicit: Non est deus preter deum: vera est pseipsum: & a nullo ei contra dicit: siue unus sit deus/ siue plures. Et in omnibus verissima est talia duplicatio: non est enim angelus nisi angelus: & non est homo nisi homo: & non est asinus nisi asinus: bos enim & canis non est asinus. Quae autem dicit: Mahometus est applus dei: valde est ambigua. Quae igitur ratio conexiōis harum duarum ppositiorum: unius quidem per seipsam note: alterius autem pseipsum ignorat: Quae virtus vel quae utilitas: ut quicunque hoc confiteatur/ de necessitate saluet. Item Mahometus in predicta lege dicit: quod omnes + homines unum erant: & unius sectę: & unius religionis: deus autem diuersos eos fecit: qui misit diuersos prophetas. Hoc autem neque quousque appareat verum esse potest. Maxime enim unus deus qui maxime unitate & hominum salutem amat: Non enim diuisisset hominum mines in diuersas sectas & errores & perditioes. Sed hoc inuidia demonis factum est & nequitia hominum/ promissione tamen dei: qui permittit eos qui nolunt credere veritatem/ in diuersos errores incidere. Item Mahometus in predicta lege iubet tanquam ex ore dei interimi infideles. i.e. eos quae non sunt Saraceni. Item dicit de eis quod non possunt recta cogitare: cum a deo non deducuntur/ deus autem eos non deducit. Sed inconveniens interim ppter ea quae non possunt: quos autem possunt/ non inconveniens est cogere: ppter ea quae non placet deo seruitus coacta. Interim autem nisi credant: vel aliquo modo simul impelli ad credendum/ & ipse qui haec mandat Mahometus/ inconveniens iudicat & irrationaliter: Dicit enim in capitulo

VII secte

Ionē: Si voluisset deus omnes iam credidissent qui sunt in terra; & tu cogis homines ut credant; Et nullus potest esse fidelis nisi hoc ei concessum sit a deo. Hoc autem latius explicabimus in se-
jij. irratio- quentibns in nono capitlo: Irrationabilis est autem lex hēc & p-
nabilis p ppter hēc de quibus tractat; facit enim capitulū ppriū de forini
pter opa. ca: & aliud de aranea; & aliud de fumo: cuius autem gratia deus
Aliud ar. talia mandauit de formica & de fumo. Item dicit: qd nūq̄ deus
pcere posset ostendenti terga inimicis: & reliqua. Quod autem
peccatū fugere hominē in bello videntē seipsum in periculo:
Sed voluit vel bellicosos ipsos/ vel audaces Mahometus face
Aliud ar. re. Item lex quae iubet de lauatione/ irrationalis est omnino:
gumentū. Mandat enim qñ orare velint/ lauare manus & vultū & podi
cē & pudibūda & palmas pedis & brachia usq; ad cubitum:
Si autem nō inueniāt aquā intingi manus in puluere; & post hec
terentes manus puluere illitas per faciē/ puluere illinire suffi-
ciēter eorū ipsorum vultū Sed & si lauare rationabile; rationabi

Hiere, iiiij lius iam esset lauare cor scdm Hieremiā dicentē: Laua cor tuū
d.

Aliud ar. rationem: Magis quidem igitur quantum lauare est rationabile
tantum puluere illiniri inconueniens est & irrationalis. Ma

xime autem irrationalis hēc lex videtur: quae est de repudio.

Potest enim saracenus eiūcere suūpsius uxorem/ & rursus ei
conciliaritatiens/ quotiens huic placuerit vel displicuerit; sic
tamen post tertiam repudiationem non possit eam suscipere:

Nisi quis alteri eam carnaliter cognouerit non existentem in
menstruis. Si autem hanc cognouerit non sufficienter exten-
so testiculo: necesse ulterius hanc cognoscere sufficienter ex-
tenso membro. Vnde quando volunt conciliari cū suūpsius

uxoribus: dant premium cēco cuīdam/ vel alteri vili personae/
quae cum tali uxore simul futura est: Et post hec testabitur pu-

blice/ & dicet velle hanc repudiare. Quo facto primus potest
eam sibi conciliare. Aliqñ autem tantum placent eis secūdi/ ut di-

cant nō posse eas ab illis separari: & tūc primus amittēs preci-
um & uxori/ decedit a suūpsius spe/ Quorū lex nō tm̄ hoībus

jij. irratio quantū aīalibus ratiōe priuatis cōueniēs est. Sed neq; deo qui
abilis p oīa si cū ratiōe gubernat cōuenit. Maxime autem hēc lex irratio
ter finē, nabilē scdm finē & pmia q, pmittit dicit em p totū Alcoranū

lxxviii
rōmānum
ibi P̄ficio
gōdū
repudia
m

qñ
repudia
m

Beatitudo Saracenorū est: irriguos hortos possidere: mulie-Beatitudē
 res & pellices iuuenes/verecundas & pulchras purpureis ve-
 saraceno-
 stibus indutas: cyphos autem aureos & argenteos per mēsas rum.
 discurrentes: & cibaria suauissima habere. Hęc maxime nu-
 merat in capitulo Elragman / quod interpretatur/miseratori/
 In libro autem de doctrina Mahometi: qui liber apud eos est
 magnę auctoritatis: exponit ordinē cibariorum: Et dicit pri-
 mum quidem esse ferculum eorum quæ illic sunt apponens
 da/epar alimpeput piscis cibariorum valde suaue: & post hęc
 ex successione arborum fructus. Et descendēs in eodē caplō.
 interrogantibus eum quibusdam: si & luxurient: respondit:
 Nō esset beatitudo/si quedā illic non adesset voluptas: Pōtius
 quidem igitur frustra essent omnia/cū non sequeret voluptas
 scđm luxuriam. In hoc autem est omnis Alcorani intentio &
 totius saracenorū lecte: beatitudinē maxime i Luxuria & ven-
 tre constituere. Et hęc non scđm similitudinē quandā vel ex
 emplum dicit/ sicut & sacra scriptura meminit cibariorū &
 mēse in beata vita. De vera autem beatitudine/sicut de specu-
 latione dei/vel de perfectione scđm animā: nullā oīno mentio
 nem facit mahometus: ppter ea: q̄ neq̄ hanc cōcupiscit: neq̄
 apprehendit: sola enim quæ cōcupiscit: hęc iam & pmittit. In
 hoc enim apte ostendit seipsum contrariū christo: & oībus p-
 phetis & philosophis: & oībus q̄ ratiōe utunt: qui omnes cō-
 muniter cōueniūt: ultimā hoīs beatitudinē esse in dei cogni-
 tione: sicut in euangelio scđm Ioannē: Hęc est vita eterna: ut
 cognoscant te solū verū deū: Et Aristoteles dicit: q̄ vita scđm
 intellectū optima est Igit̄ circa ventrē & venerea pessima est: Ioh. xvij: a
 etenī fit impedimento bonitati intellectus. Sed qm̄ Saracenī/ iij. ethico
 neq̄ dicta diuinę scripture suscipiunt: neq̄ philosophorū: p rum.
 pter ratiōes in primo capitlo p̄dictas: redeūdū īā est ad quā xii. meta-
 dā rationē: quam & ipsi irrationales existētes: nō possūt oīno physice.
 negare sit igit̄ ratio auctoritas: sine q̄ nulla valet auctoritas:
 & ostēdendū q̄ neq̄ ī ventris: neq̄ in intēperantię opībus fœ-
 licitas hoīs est: & q̄ hęc nō erūt illic. Cōstat. n. q̄ cibos ad hoc Impugna-
 sumimus: ut corruptio: quæ posset accidere ex cōsūptiōe na-
 tio inten-
 turalis humidi/euitet: & fiat augmentū: Hęc aut̄ duo nō erūt tiōis finalē
 illic; oēs em̄ in cōmēsurata q̄ntitate resurgent/& post hac nō Alcorani.

Intētio Al
corani si-
nalis.

Vera bea-
titudo hos-
minis.

xii. meta-
physice.

poterūt mori/vel alio quodā modo deficere: sicut & ipse Ma-
hometus in sua doctrina dicit: Deus interimet mortē: & post
hęc resurgent īmortales & integri. Assumptio igit̄ cibariorū
nequaꝝ est necessaria. Similiter aut̄ neq; rerū venerearū usus
qm̄ neq; nūc est necessarius/nisi ut seruetur scđm speciē quod
nō potest seruari in indiuiduo. Itē homines qui resurgent: vel
Aliud ar- semp viuent/ & semp nutrient: Et si semper nutrient: conse-
gumētū p quens his /q; augebuntur corpora: velerunt & illic egestiōes
babile. & alię fœditates/ut tantū resoluat quantū cōvertit in cibum:
quorū utrūq; est incōueniens. Ad hoc autē respondet Maho-
metus in libro sui ipsius doctrinę/dicens: q; non erit illic ege-
stio sordium/sed purgatio p sudorem. Et adducit exemplum
Respōsio Mahome- pueri in utero matris existentis: qui nutrit/ ut dicit/ & nō ege-
ti. Sed neq; exēplū huius/neq; ratio si quis diligēter respiciat
solutionē est sufficiens. Sunt enim quedā de perfectione imp-
fecti/quæ in re perfecta essent magnę imperfectiones. Item si
usus rerū venerearū est illic: nisi frustra esset/ sequeret & gene-
rationem fore sicut etiam nunc: Multi igit̄ nascentur post re-
surrectionē/qui ante resurrectionem nō fuerūt/ frustra igit̄ in
Aliud ar- instantum mortuorū resurrectio elongat: ut omnes simul qui
gumentū. eandem naturā habent vitā capiant. Item si beatitudo in luxu-
riando/ & multas mulieres habendo est: qui post resurrectio-
nem nascent/ nō poterūt esse beati nisi mulieres multas capi-
ant: Non poterūt autē capere neq; fœlices/neq; infœlices: igit̄
tū remanent quousq; plures alię nascantur: Et sic oportebit
Aliud ar- plures quidem nasci mulieres/ paucos autē viros: & sic in bre-
gumentū. uī tpe erit imperiū mulierū. Itē si post resurrectionē erit hoīm
generatio q; gignetur vel rursus corrūpen̄ vel erūt incorrupti-
biles & īmortales. Nisi corrūpen̄ m̄ta sequent̄ incōueniētia
tū quia erit multiplicatio in infinitū; tum quia quorū erit simi-
lis generatio/nō erit similis generatiōis terminus; Hoīes em̄
p generationē q; est ex spermate/nūc qdē corruptibilē vitā ha-
bent: tūc aut̄ incorruptā habebūt. Et pr̄ter hęc: Om̄e genitū
corruptibile esse necesse est, pp̄terea q; generatio & corruptio
sūt cōtraria & circa idem: Si aut̄ qui tunc gignent̄ hoīes corru-
ptibiles erunt & morient̄/ si rursus nō resurgent; sequit̄ illorū
animas semp manere separatas a corporibus: quod est incon-

ueniēs: cū sint eiusdem speciei cū aīabus eorum qui resurgent
 Si autē & illi resurgent oportebit & illorū resurrectionē alios
 rursum expectare: ut simul oībus qui eandē naturam partici-
 pant / donum resurrectionis conferat. Item ipse Mahometus Aliud ar-
 unum solū ponit dīē resurrectionis: id est in fine mundi in die
 iudicij: de resurrectiōe autē illorū/vel de natūitate nullā oīno gumentū,
 mētionē facit. Item nulla ratio esse videt / quare oporteat quos
 dam expectare ad simul resurgendū; si non oportebit omnes
 exspectare. Si autē quis dicat: q̄ in his qui resurgent erit qui Aliud ar-
 dem usus cibariorū & rerū venerearū: sed neq; ppter cōserua gumentū,
 tū vel augmētū corporis neq; ppter humanę speciei augmē Obiectio-
 nibus accidit/ut nulla voluptas hoībus absit in extrema mer-
 cedis retributiōe: sicut palā Mahomet, ī libro de doctrīna sua
 dicit: Manifestū igit̄ q̄ hoc multis modis incōueniēter dicit:
 Primū qdē: q̄ resurgētiū vita erit melius ordinata q̄ hēc quæ Solutō ob-
 p̄fens est: In hac aut̄ vita impossibile & inordinatū quoddā esse iectiōnis.
 videt: si quis ppter voluptatē utat cibarijs vel rebus venereis Ad qd vo
 sed nō ppter necessitatē referuandi corpus vel pcreandi filios luptates
 Et hoc ratiōabiliter: voluptates em̄ in predictis actiōibus nō sint ordi-
 possūt eē actionū fines: Sed ecōuerso/potius quidē natura ad
 hoc voluptates ordinauit in his actionibus: ut non propter la-
 borem animalia ab his necessarijs naturæ opibus elongarent natę ana-
 quod accidere posset/ nisi animalia voluptates prouocarent. tura.
 Est igitur ordo incōueniēs & p̄p̄sterus: si propter solas vo
 luptates actiones hē perficiantur: Nequaq; igitur in his qui re
 surgent/ quorū vita bene ordinatissima supponif/ talium est
 usus: & multo minus in talibus futura erit fœlicitas: aliter em̄ Aliud ar.
 quid prohibet & reliqua animalia irrationalia fœlicia esse in
 predictis actiōibus quæ nobiscū cōmunicant. Item si in his
 actiōibus extrema fioīs fœlicitas est: sicut Mahometus palam
 dicere videt: cuius gratia nūc oportet ab his cōtineri & nō po-
 titis die ac nocte comedere & luxuriari ut & hic fœlices eē pos-
 simus: Sed apudoēs hoīes & apud Saracenos ipos honorabi-
 lius videt cōtinere ab his: H̄nt aut̄ & q̄sdā viros speculatiuos
 & cōtinētes/ q̄s maxime laudāt Sed qm̄ fatū ē/ valde rationa-
 bilit̄ t̄q; cū hoīe prudētia oīno p̄uatō liceat simul iſanire &

dicere: Si in talibus actionibus extrema hoīs fœlicitas est qd
faciet igitur anima separata ante resurrectionē quæ necq; co/
medere/necq; luxuriari potest. Sed necq; angeli poterunt esse
fœlices/cum tales voluptates non gustent. Item si in habendo
quidem multas mulieres/innumerabiles autem pellices & iu-
niiores extrema hominū fœlicitas est: quomodo possent mu-
lieres fœlices esse/nisi haberent plures viros. Sed rusus: quō
possibile est virum esse beatum/cuius uxor multos alios ha-
beat viros. Necesse igitur: vel mulierem beatam esse & vi-
rum infœlicem; vel virum quidem fœlicem/ mulieres autem
& iuniores eius infœlices. Quomodo autem possibile est esse
beatum aliquem/cuius omnis domus quam amat misera & in-
fœlix est. Rationabilius igitur est & viros & mulieres mi-
seras esse & infœlices. Hic tanq; in transgressione dicta suffis-

Cōclusio. ciant/ad demonstrandum irrationabilem esse legem scdm fi-
nem & p̄emiū quod promittit. Irrationabilis est & scdm alia
multa quæ in hoc continent: sicut id quod frequenter inducit
q; deus iurat p̄ fidelem urbem: & perficitū & oliuetū: Quod
palam apparet in capitulo Eltim/quod interpretat/ficus. Ho-
mines per maiores suos iurant: sicut per deū/vel per sanctos
Deus autem non habens maiorem per quem iurare posset: cō-
suevit per seipsum iurare: ut ipse ad Abraam iurauit: sicut fer-
tur in primo Geneseos. Per ficitum autem veloliuetum iura

Quare vi re/ vanum, est & irrationale omnino. Item ipse prohibet vi-
num, phi num: propter ebrietatis euasionē: sicut in pluribus locis dicit
beat.

Sed cum vinum per seipsum malū non sit: sufficit solam ebrie-
tatem cauere. Sed videtur omnes Saracenos suspectos habe-
re: q; nullus eorum possit vel mediocriter / vel cum sobrietate
vino uti: vnde eius dehortatio ex necessitate cogit vel malū eē
vinū simpliciter; vel Saracenos uniuersaliter incōtinētes esse.

Quod lex Saracenorum manifesta
cōtinet mendacia. Capitl'm nonū.

Ono oportet considerare/q; lex hęc non est lex dei:
n quoniā manifesta continet mendacia. Deus em sum
ma & prima est veritas; a quo dici aliqd mendacium
est impossibile. In Alcorano in capitulo Ione dicit. Quis in ve-
titatem ducit: & respondens dicit: Deus dirigit veritatem: &

qui dirigit veritatem est veritas & conueniteum imitari. Et post hęc vere non congruit diuinę legi dici aliquid sine deo: sed mendacium & figmentum absq; deo dicitur. Sicut enim inquit Augustinus: Si in euangelio unum solum mēdaciū ^{Augusti} inueniretur totum euangelium scđm eandem rationē suspe nus. c̄tum est et falsum: Alcoranum autem multa quidem vera cōtinet/que in euangelio & lege Moysi & pphetis cōtinent: sed ipse Mahometus tot ex proprijs manifesta inserit menda cia: ut totum fere suspectum & falsum debeat existimari opus illius qui mendax est & pater eius. Reducuntur autem que in eo mendacia continentur ad decem genera principalia: Dicit Decem ge enim mendacia de seipso: de christianis: de Iudeis: de Aposto nera men lis: de patriarchis: de dēmonibus: de angelis: de virginē Ma ria: de christo: de deo. Et de seipso quidem dicit: q̄ est finis & sigillum & silentium omnium prophetarum: Et iubet interi mi quēcunq; post eū se pphetā esse asseruerit. Sed nō sic cōtra cta est manus domini/ut non posset post illū dari & alteri spiri tum prophetię. Et q̄ non solum christianī & iudei dicūt apud eos esse prophetas/qui post illum spiritum prophetię habuerunt: sed & ipsi suscepérunt apud Babylona prophetā quen dam/qui solem appellabatur: quod interpretatur/scala: quem Tartari interemerunt: & cum eo non paucam multitudinem Saracenorum. Item de seipso dicit/seipsum extollens tanq; ex persona dei: q̄ si omnes homines congregarentur/& omnes sp̄ritus vel angeli/non possent facere tale Alcoranū sicut est hoc. Vel igitur sic hoc intellige q̄ nō poterunt illi facere absq; auxilio dei: Et quid mirum si nō poterūt hoc/qđ & ipse non sine deo se fecisse dicit. Vel hoc intellige: q̄ nec potuissent illi facere/etiam si a deo adiuti essent: Sed hoc manifesta bla sphemia est. De christianis aut̄ dicit: q̄ dant deo sociū. Quod manifestum est mendacium. Dicunt enim christianī uniuersa ilter mundi: q̄ deus est maxime unus & simplicissimus. Post hęc dicit in capitulo Teltēupe/quod interpretatur/ pœnitentia: q̄ christianī deificant episcopos suos & pontifices & monachos: quod falsum est. Hoc autem dixit Mahometus tanq; homo ignarus christianę linguę. Christiani enim chaldei & om̄es orientales/vocat episcopos & monachos/colentes eos/

Secūdum
mendaciū
de christia
nis.

c

Rampā: quod interpretat̄ magister/vel maior meus; In arabiaca autem lingua rampa/est nomen dei/ quod interpretatur/ dominus/absolute: quod & de solo intelligitur deo : Sicut & apud nos quando dicimus: Dominus tecum. Falso igitur dicit Mahometus: q̄ deos christiani hos vocant: Item idem dicit de christianis/q̄ deificant Mariam. Inducit autem in capitulo Elmeide: qd' interpretatur/mensa: q̄ christus excuset se de eo apud deum: q̄ non dixit mundo/matrem eius esse deam Et vere: neq; christiani hoc dicunt: Mariam videlicet esse deū vel deam; sed dicunt: q̄ fuit purissima mulier. Etenim euangelium non deam eam nominat/vel nunciam: sed mulierem. Itē

Ioh. ii. a & xix. e.

inducit in eodem capitulo/ dicens de christianis & iudeis : q̄ non sunt hi filij dei vel amici dei: Quod ostendit ex eo / q̄ affliguntur pro peccatis: sicut ipse dicit. Hęc autem demonstratio falsa est omnino: Multe enim tribulationes iustorum . Et

Hęb. xii. b sicut ad hebreos dicit apostolus: flagellat omnem filium quē suscipit. Aliter tamen iusti & aliter impij flagellantur a deo. Etenim ipsis Saracenis multa flagella Tartari intulerunt/& si legem non habeant. De iudeis dicit Mahometus in capitulo.

Telteumpe quod interpretatur/poenitentia: q̄ deificant Eleazar Tertiū mē car & dicunt q̄ ipse est filius dei. Hoc autem manifeste est mēdaciū de daciū: Iudei enim nullum hominem deum faciunt: neq; filii iudeis. dei dicūt esse. Item in capitulo Elnasa: quod interpretatur/mulières: dicit q̄ ipsi iudei dicunt interemisse christum Iesum filium Marie apostolum dei: Hoc autem manifeste est mēdaciū non enim Iesum christum dicunt esse iudei: neq; apostolum fuisse dei: sed hominem iniquum: et dicunt ipsi/ propter blasphemiam eum interemisse. De apostolis autem dicit in capitulo Abraam: quem dicunt patrem fuisse Moysi: q̄ illi testati sunt & dixerunt christo/q̄ essent Saraceni/ imitatores q̄ apostoli Mahometi. Et hoc autem est mendacium: christus enim & apostoli ante Mahometum fuerunt sexcentis annis. Mahometus enim in temporibus Heraelij apparuit: qui incēpit imperare anno sexcentesimo decimo ab incarnatione domini.

612

Vnde vix septingenti anni sunt ex quo fuit Mahometus; Sunt autem mille ducenti & plus ex quo natus est christus et apostoli; & quomodo apostoli potuerūt Saraceni esse/& imitato-

Quartum
mendaciū
de aplis.

res Mahometi: cui ex persona dei mandatū est (sicut ipse dicit in Alcorano in capitulo Elcaminar) sit ipse q̄ primus saracenus; Primus igit̄ saracensis mus a Mahometo incepit. Apostoli igit̄ neq; saraceni esse potuerunt: neq; illius imitatores quē sexcentis ānis pr̄cesserunt: Vel si saraceni erant illi: impossibile est eum fuisse primū saracenū. De patriarchis idem Quintū
 afferit. Dicit enim in pluribus locis Alcorani: q̄ Abraam & mendaciū
 Isaac & Jacob & filij illorum saraceni erant: Idem autem dicit de patriar
 & de Noe q̄ fuit saracenus: Et q̄ ppterēa diluuiū venit super chis:
 terram: quia ipse pr̄dicabat hominib⁹ q̄ fierent saraceni: &
 ipsi renuerunt. Hoc aut̄ oīno est mendaciū: Quomō enim po
 tuit Noe esse saracenus qui pr̄cessit Mahometū duobus mili
 bus quīngentis annis: Item & ipse Mahometus dicit seipsum
 fuisse prīmū saracenum in mundo. Impossibile autem est di
 cere Noe & Abraam esse Saracenos q̄ ipsi saracenos genuis
 sent: hec enim expositio contraria est Alcorano: ubi dicitur.
Abraām non fuisse christianum neq; iudeū: sed purum Saracenū. Necesse igit̄: sicut ex Abraā nati sunt saraceni: sic ex eo
 & Noe iudei & christiani nati sūt. Et dicūt etiā saraceni: q̄ de
 us pmisit Mahometo/ ut nullus introeat in paradisum an eū
 Et post hec assumpsit eum deus & duxit in paradisum: Et vis
 dit illic viros & mulieres mltas: & dixit: quid est domīe: Dñs
 aut̄ dixit ad eū: Ne mireris et hi em̄ imitatores tui sūt. Imitato
 res aut̄ esse Mahometi īpossibile nisi q̄ Alcoranū: sed hoc non
 fuit reuelatum ante tempora Mahometi: sicut in pluribus eius
 locis cōtineat: & maxime in principio. Huius aut̄ figmenti mē
 dacium/ quicūq; intellectū habet potest bene cōsiderare: & pro
 pter hoc in talibus uersari nō oportet. De demonibus autem Sextū mē
 speciale quoddā capl̄m in Alcorano est: ubi p̄alā dicit: q̄ de
 monū multitudo multa audientes Alcoranū gauisi sunt: & dacium de
 testati sunt q̄ per ipsum poterant saluari. Dixerunt autem &
 seipsoſ saracenos: & saluati sunt. Hoc autem quantum men
 dacium continet/ non est necessariū argumentatione quadam
 demonstrari. De angelis autem dicit: q̄ omnes adorauerunt
 Adam & preter diabolum. Item dicit ipse: q̄ quando ad deum Septimū
 venit cū gabriele: vidit in cœlo angelū unū qui milies maior
 erat mundo: & flebat sui ipsius peccata: Et ipse veniam suis menda
 ciū de an
 gelis.

c ii

precibus sibi impetrauit. Et multa alia falsissima dicit de quibus latius narrabimus in fine presentis operis; cum dicemus visio nem maxime fictionis/quam seipsum vidisse afferit. Item palam dicere videtur de angelis/quod sunt corporei; Dicit enim in capitulo Sad in pluribus locis: quod angeli ex igne creati sunt; homines autem ex terra. Dicit enim in alijs locis: quod sunt magni spacio: sicut in sequentibus dicetur. De virgine autem Maria Octauum dicit palam in capitulo Abraam: quod ipsa fuit filia: Abraam mendaciū Abraam autem pater fuit Moysi & Aaron. In capitulo autem de virginē Mariam: quod interpretatur Maria: palam dicitur: quod Maria Mater christi soror fuit Aaron: Et quod Moyses & Aaron habuerunt quandam sororem quemque Maria appellabatur: & quod hi tres erant filii Abrahā: quod manifestum est in sexto paralipomenon. Sed inter hanc Mariam & beatam virginem Mariam matrem Iesu christi filii dei/mille quingenti anni intercessere. Et prima quidem Maria in eterno mortua est quando Moyses duxit per eternū filios Israel ad terram promissionis. Tunc autem neque Rhoma edificata erat: sed post hec fundata fuit in tpi bus Ezechiel regis Iudei qui fuit post septingentos & plures annos. Iesus autem christus post Ezechiam regem natus est ex virginē Maria: genitus in tpibus Octauiani imperatoris/post septingentos & plures annos ab Ezechia: Quo tempore iam Rhomani mundi monarchiā tenebant: & miserunt reges in Iudeam: Vnde & iudei testati sunt: se non habere regem/ nisi Augusti & cesarem. Et nota quod sicut dicit Augustinus: Rhoma fundata nus. xvij. est in temporibus Achaei: vel secundum quosdam alios/ Ezechiel: li. de ci. dei Et tunc habitabat populus Israel in terra promissionis: quod fuit septuaginta quinque annis. Vigintiseptem peruenierunt quidem ad Iesum Naue: Tempore autem iudicium/anni trecenti vigintinouē: ex quo incepérunt esse reges illic trecentis sexagintaduobus annis. A quo autem urbis fundamenta iacta sunt usque ad nativitatem christi/septuaginta quinquaginta duo annos Paulus dicit non interfuerere; sicut dicit diaconus Paulus in Rhomanis historijs. Permisit igitur spiritus sanctus Mahometū sic manifestū mendaciū capere/ut quilibet homo facile deceptionem animi Nonū mē aduerteret. De christo dicit idem: quod ille neque est deus/neque datus de filius dei; & quod ipse christus de seipso hoc nō dixit; sed quod apud christo.

19

deum se humiliter excusauit/nunq̄ mundo hoc dixit. Hoc autem manifeste est mendacium; scriptum enim est in euangelio Ioannis/q̄ ipse dixit seipsum filium esse dei. & tunc iudei vocuerunt eum quasi lapidare propter blasphemiam. Dixit autē & seipsum e qualem esse deo: & principium/quod soli deo maxime est proprium: dixitq; Si verbis meis non vultis credere credatis operibus. Ante autē demonstratum est in tertio capitulo: q̄ impossibile est q̄ saraceni dicunt corruptū esse euangelium: & q̄ euāgeliū quod est apud nos/ & vetus testamētum debent suscipere: Sed & ipse Mahometus in capitulo Elaph/ querit demonstrari ei auctoritatē libri qui scriptus est ante Alcoranum: Post hęc dicit de christo: q̄ ipse nec crucifixus est/ nec mortuus: sed deus in fine mundi faciet hunc mōri & alia infinita mendacia/quorum contraria in euangelījs & alijs scripturis continētur: que longum esset enarrare. De deo autem simpliciter asserit: q̄ nullo modo possibile est eum habere filium: quoniam uxorem non habet: & hoc continue re Decimum petit dicens pro alia quadam fortī argumentatione. Hęc autē mendaciū argumentatio similis est/sicut si quis dicat: deum non esse sub deo. stantia/ quoniā non habet accidens vel non vivere/ quoniam non comedit vel respirat: fatua est talis phantasja/ & hominis carentis intellectu & ratiōe. Christiani enim nō tanq̄ ex muliere dant filium deo: sed sicut ex igne caliditatem/ex sole autem Quō filius splendorem/ & verbum ab eo qui loquitur quæ omnia ~~ver~~ us ex parte dicunt gigni: & si non ex muliere: filius enim dei splendor est: & verbum sempiterni patris coeternū & cōsubstantiale/ & in eadem equalitate: Sicut autem caliditas & splendor non separant ab igne: ignis tamen aliquādo a splendore nobiscū sine caliditate cōmunicat: sicut in luce lampadis: aliquādo aut caliditas absq; splendore est: sicut in accenso ferro: Sic & filius dei potuit icarnari: & absq; q̄ incarnatus esset pater vel spiritus sanctus: & si indivisibilia sunt opera trinitatis: Sic rursus filius dei/ & verbum dei patris potuit insensibili libro scribi/ ut ab hominibus legeretur: & sensibili litera opera eius viderent & esse carni vnitus. Et liber quidem scriptus/potuit interrumpi: verbum autem domini manet in eternum. Sicut & regis mandatum: qui mittit verbum eius in libro ad terram que sub ps. cxvij. c. iii. m.

Aliud ar. eo est: ipsum autem verbum nunque comburi potest; liber autē comburi potest. Dicunt igitur christiani: christum cum sit verbum dei/filium esse dei. Hoc idem & Mahometus de eo dixit & si neque sciebat/neque intelligebat. Dicit enī in Alcorano in capitulo Elneſa: quod interpretatur/ mulieres: quia christus Iesuſ filius Mariæ/verbum est dei: & spiritus est dei. Quare igitur non dixit Mahometus: quia impossibile est deum habere verbum vel spiritum/quoniam uxorem non habet. Querendum igitur a Saracenis: ut querant ipsi a Mahometo/ quando dicit christum verbum esse dei & spiritum ex deo: utrum de spiritu vel uerbo dicit de accidentalí quod profert: vel de essentiali id est creato: Sic non solum verbum & spiritus dei est a deo/ sed & verba & spiritus aliorum prophetarum & aliorum hominum beatorum: Et scd'm hoc non magna quedam laus est hec de christo: quem Mahometus proprie & supra omnes homines vult constituere. Sed neque propter talem rationem & talē spiritum pluraliter deus de seipso loquitur: sicut inducuntur in toto Alcorano. Si autem dicit de in creato & essentiali verbo dei & spiritu: sic utique nobiscum sentiunt tam de incarnatione/que de mysterio trinitatis: Item dicit Mahometus de deo

**Aliud mē
daciūm de
deo.** in capitulo Elminim: quia si deus haberet filium: in periculo iam totus mundus esset: Esset enī schisma inter eos. Hec autē suppositione valde falsa est Supponit enī/nō possibile esse deū habere filium nisi iniquum & audace & inobedientē. Nos aut̄ dicimus: quia filius dei est verbum dei/& scientia patris/ per quā oīa operat Verbum autem comprehensum in mente/ & artificis scientia nunque in homine separatur a concipiente intellectu. Nisi alicum blasphemans Mahometus dicat: dissentire ad seipsum deū & contraria dicere suūpsiūs intellectui & cogitationi. Itē Ma-

**Aliud mē
daciūm de
deo.** hometus dicit in capitulo Eleçat: quia deus & angeli eis orant pro Mahometo & saracenis. Quod quidē est angelorum/est omittendū: Deus autem quando pro eis orat: Quem orat? Angelos/vel hoīes vel seipsum. Sed hoc est mendaciū: orat seipsum:& maxime scd'm Mahometum/qui verbi incarnationē

**Alia men
dacia ex al
torano.** negat: & neque personarum discretionem ponit in diuinis. Post autem & alia mendacia quedam & impossibilia; sicut in capitulo Elasiar dicitur quasi ex persona dei: Si hoc miseri-

mus Alcoranum super unum montem; videres iam eum ut
 & scissum a reuerentia & timore dei. Et sicut in capitulo Elca-
 minar: quod interpretat luna dicit: q̄ luna contrita est: & mul-
 ta alia quę longum esset enarrare. Vnde potest omnibus sapientibus
 manifestum esse: legem illam non esse a deo / quę tot
 & sic manifesta continet mendacia. Inueniuntur autem post
 hęc & alia quedam absconsa quae tanq̄ firma saraceni affirmat
 translata ex Alcorano in modum expositionis: continentur
 autem palam in libro Mahometi de expositionibus: ex qui-
 bus cum multa sint/pauca hic cōmemorabo. Vnum est quod
 dicit: q̄ creatum fuit cōlum ex fumo: fumus autem ex exha-
 latione maris: mare autem ex quodam monte/qui Caph ap-
 pellatur: & is circūit totum orbem terrarum & sustinet cōlum.
 Dicitq; solem & lunam equalis lucis & virtutis fuisse:
 & nullam discretionem esse inter noctē & diem. Aliquando
 autem accidit: q̄ dum volaret Gabriel/ala eius lunam tetige-
 rit: quae & sicut nunc videmus / obscurata est. Item dicit &
 suem agrestem ex stercore elephantis natum esse: murem
 autem ex stercore porci:cattam autem ex fronte leonis. Hoc
 autem isto modo ex ponitur. Cum enim Noe esset in arca
 cum filijs & animalibus/quando ad latinam/secesserunt / in -
 clinata est arca: & maxime quando Elephas aderat: Et pro-
 pterea: quod valde timuit/consultuit Noe deum. Qui dixit:
 Recede/ & adora podicem eius ad foramen ex quo prouenit stercus. Quo facto simul exiuit stercus / & cum eo porcus
 valde magnus:cuius rostro stercora sicut consueuit: effoden-
 te: mus natus est:& incēpit rodere tabulas arcę: Et tunc ma-
 xime timuerunt. Et interrogans Noe dominum / percussit leo-
 nem in fronte: Et exiuit mustela per nares eius. Et hanc di-
 cunt esse causam/propter quam carnes porci non licitas esse
 dicunt: Dicit autem rursus in eodem capitulo: q̄ deus in fi-
 ne mundi interimet omnem creaturam / & angelos / & arch-
 angelos: & nihil relinquet viuens preter deum & mortē que
 est angelus quidā/qui dicitur Adriel. Tunc mandabit domi-
 nus Adrieli ut interimat seipsū. Quo facto/ clamabit dñs voce
 magna/& dicet: vbi sūt satrapę mūdi & p̄ncipes? Et post hęc re-

Alia mēn-
 dacia ex al-
 corano ex-
 cerpta cō-
 mentarijs.
 Fabula de
 creatōe ee-
 li/fumi &
 maris.

Fabula de
sole & lu-
na.

Alia fabu-
la.

Alia fabu-
 la.

la.

Cauta ob: surgent omnia. Ipseq; rursus Mahometus fecit librum: in quo
uiatio sa: scripsit duodecim milia verborū mirabilium. Mirantibus au-
racenorū tem & querentibus quibusdā si omnia illa vera sunt: Respon-
& falsa,

sola tria milia veritatem habere: alia autē falsa esse. Quan-
do igitur in p̄dicto libro falsum quoddam deprehenditur:
dicunt saraceni & hoc Mahometum dixisse: non omnia esse
vera; & hoc ex illis esse: reliquum autem totum in suo robore
permanere. Credo etiam idein facere saracenos in Alcorano:
Etsi enim multa mendacia deprehenduntur in eo: tamen pro-
pter quedam quæ in ipso continentur vera/ sicut dei verbum

R̄nsio &
cōfutatō
obuiatio
nis.

in precio habetur apud eos. Dictum est autem nobis superius
q̄ sicut dicit Augustinus: Si unum solum verbum falsum in
euangelio inueniretur: iustum esset q̄ totum euangelium fri-
uolum & vanum existimare & fabulosum. Ego aut̄ firmiter
sensi: q̄ Saracenorū maxime sapientes & qui litterarum peri-
tiam habent/ verbis Alcorani nullam adhibent fidem: sed fi-
ctionem doctrinę eius auertunt: Signum autem huius: q̄ cū
alijs sapientibus hi publice disputare recusant: sicut ego per
experientiam ipsam cognoui: Et ipsum Alcoranum in me-
dium afferri nolunt vehementissime enim tristantur cum ab
alijs legitur: & nequaq; volunt in alias linguas ipsum transfor-
ri. Scimus autem q̄ purum aurum/ neq; aquam timet/ neq; ig-
nem/ neq; indicem: Et propter hoc christiani veritati dei confi-
dentes: quæ fortissima est/ & manet in eternū/ libēter de euan-
gelio cum alijs nationibus disputant: & gaudent cum alijs na-
tionibus disputare: & gaudent cum ab alijs nationibus legit̄
desiderantq; ipsum oībus publicari: & in alias linguas trans-
ferri: & non litteris solum sed etiam scripturis publicis christi
passionem ostendunt: quid ab alijs gentibus ludibriū & igno-
minia videtur.

Cōclusio.
ps. cxvi. a.

Qz violenta sit lex Saracenorū: Capl'm decimū.
Ecimo debemus considerare: q̄ alcoranum non est
lex dei: violēta enim est. Et ut breuiter dicam: lex h̄ec
propriē dīci potest lex cedis & mortis: non solum q̄
ad eternā mortē nos mittit sed q̄ corporali cēde hoīes cogit
credere his quæ ab eoipso dicuntur: Et in ipso Alcorano in
capitlo Emparaca: quod interpretat̄ vacca/ dicitur: q̄ in lege

dei nō est compulsion: & q̄ iam definitū est equum ab iniquo.
 Quæ enim est maior compulsion? q̄ cedes. Lex igitur quæ per
 hanc homines compellit non est lex dei. Ipsi autem Saraceni
 vocant eā denominatiue Elefalē: quod interpretat: lex salutis
 dei quæ pprie debet dici (sicut dictū est) lex cedis & mortis. Et
 hęc via commoda fuit tali legi & legislatori: ut timore mortis
 corporalis cōsentiant legi mortis ęternę: sicut econuerso chri
 stiani corporalē mortem cōtemnentes vitam ęternam conse
 quunt. Ut vidit igitur Mahometus potius autem alumnus
 eius diabolus legem hāc a diuina lege omnino differre: & ab
 ea quæ in veteri & nouo testamento: & ad seipsum dissentire
 & absq; omni ratione & miraculo manifesta mendacia conti
 nere: & cum existimaret multos propter hęc fore qui ei cōtra
 dicerent: dedit ipsi Mahometo instrumentū propriū id est en
 sem ad interimendum: & ipse dedit mandatum in lege: ut inte
 rimerent quicq; huic legi ad uersaren̄ & non crederent. Et
 propter hoc non in uno capitulo solum dicit: sed per totum li
 brum sicut mandatū quoddam uniuersale: interimite: interi
 mite. Hęc via manifeste cōtraria est christo: qui mandat & ini
 micos amare & pro psequentiibus orare: & eis qui nos offen
 dunt/ benefacere. Sed Mahometus Antichristi pr̄cursor ex
 istens/ viam preparat in mundo filio perditionis. Quæ via
 quātum est irrationabilis manifestum fuit in octavo capitlo.
 Etenim sicut dicit Augustinus: Ceterum potest homo inuitus Augsti
 credere: potest etiam confiteri ore qui cogit credere: corde aut̄ nus.
 credere minime cogi potest: cū ipse dñs maxime cor ab homi
 ne querat: Iuxta illud: Fili pr̄be mihi cor tuum. Deductus aut̄
 fuit Mahometo & auunculus eius dicens: Quid mihi si hoc nō Prouer.
 fecero fili fratr̄ mei? Cui iam Mahometus respondit: Interi
 mam telo auuūcule. Hic autē dixit: Impossibile est esse quod
 dain aliud. Nihil aliud dixit: & dixit auunculus: Sequar te ad Violenda
 quocunq; volueris lingua tūm / sed non corde/ timore ensis. Mahome
 ti.
 Omar autē filius Catempadi coactus dixit: Domine tu scis q̄
 solo timore mortis fio Saracenus. Et filius autē Empiascaa ti
 more ensis factus est saracenus: Vnde misit & litteras ad Me
 sce: quas mulier quedam occultauit sub crinibus capitis: nun
 cians his q̄ sūt in urbe aduentū Mahometi/ ut caueret ipsi vim
 d

Fans molt anders / An

Quattuor doctrinę illius. Notandum autē quattuor esse partes eorum
saraceno / qui retinent errorem Mahometi: Prima eorū qui ingressi sunt
rum par / faracenismū perensem / ut dictū est; qui etiam nunc eorū ipso
tes seu genitum errorē cognoscentes / resipiscerent utiqz / nisi eum ppter
nera.

Secunda. credentes vera esse mendacia. **Tertia.** particula est eorum qui
nolunt discedere ab errore maiorum suorum; sed dicunt deti-
nere ea quæ eorum patres detinebāt: a quibus maxime disce-
dunt / qui pro idolatria quam prius detinebant / Mahometi se

Quarta. tam tanqz minus malam sine dubio elegerunt. Quarta pars
eorum / qui propter remissionē vitę / & mulierum multitudi-
nem / & alia remissibilia potius in his īmundiciā q̄ eternitatem
futuri seculi amauerunt; & cuī his concordes sunt / qui apud
eos sapientiores appellant: & qui litterarum peritiā habent /
non credunt legē illorum esse verā vel bonā simpliciter: Sed
vehementia voluptatum sedat iudicium rationis: prout dicit
sapiens: Sicut & multi litterarū experti apud christianos non
seruant euangeliū legem & si credant veram esse & bonā / po-
tius imitantur viam Alcorani: q̄uis credant in veritate illum er-
rasse. Et huius rei signū in utrīsqz est: transmutant enim quis-
dam saraceni in christianos: & christiani quidam fiūt sarace-
ni. Christianus quidem nunq̄ in morte fieret saracenus / sed in
vita: saracenus autē in morte potius fit christianus q̄ in vita.

Vterq; igitur horum potius elegit christianus mori q̄ sarace-

Tria signa nūs / nisi aliquo modo p̄dicta vī abstrahatur. Tria sunt mas-
violētię le nifestissima signa violentię / p̄dictę legis / absqz his quæ to-
gis sarace tiens ante dicta sūt. qđ quidē fuīt: q̄ totiēs dicit & mandat intē-
norū.

rimere. Prīmū signū est: q̄ Mahometus illis dixit intātū p̄mas
Prīmū si / nere legē eius / inquantū eis p̄maneat & in armis vis / & tgalis-
gnūm.

Chryso- ra: ut & cū a multis oppugnat / fortius inualescat: & ecōuerso
stomus. mendaciū cū a multis adiuuat / in seipso debilitat Veritas igit̄
nō indiget auxilio ex temporali potentia: & maxime domini
veritas / quæ manet in eternū. Christianorū enī lex persecutio-

nis tempe trecentis annis continue durante / maxime creuit / &
numero fideliū / & splendore miraculorū. Signū autē hoc vio-
lentię legis apud illos: Quando enim ad doctrinā conueniūt /
signum .

ps. cxvi.a

Secūdu m

ut legem eos saracenorū magister doceat: & qui debet proposere verbum: primum nudansensem/nudum manu detinet/ in quantum docet vel ponit ad terrorem in quodam eminenti loco. Christiani autem docentes: nonensem/sed crucem tollunt: nō violentię/sed mansuetudinis signa ostendentes; tanq̄ homines qui mittuntur a christo/sicut oves in medio luporum. Tertiū autem signum cedis & violentię est: q̄ asseffinij a saracenis nutriunt/homicidę hominū futuri: quibus ex ipsa actione actiua & passiua vitam eternam pmittunt: & mittunt eos per orbem terrarum: ut príncipes mudi dolose interimāt. Hi autem asseffini castra habent & arces circa Liltum montem: obediuntq; Sultano Babylonis/ qui est caput Saracenorum; Hiq; legibus & ordine saraceni sunt/& non vocantur asseffini a saracenis /sed Hismaelite: quasi radix & tribus saracenorū/& prími defensores & conseruatores legis Mahometi; Ad hoc enim prēcipue instruunt & nutriunt/ut cedem faciant. Hoc scelus non christianī solum/qui sanctissimam legem habent/abominant: sed & Tartari: qui nullam legem seipso habere dicūt/prēter naturalem. Ex his igit̄ appareat manifeste Cōclusio. q̄ saracenorū lex/lex est cedis & violentię: Est autē violentū violētum cuius motus ē ab extra :q̄ nullū momentū huius qd mouētre qd sit. mittit:ut dicit Aristoteles. Et ex hoc manifestū q̄ nō est ex dei.

Q2 Alcoranū nō est lex dei: inordinatū eī est: Cap. xi.

Ndecimo considerandū: q̄ Alcoranū nō est lex dei
 v inordinatum enim est: Que enim a deo sunt/ordina ta sunt:ut dicit Apostolus. Videimus autem hoc in Rhoma. operibus naturæ & in sacrī scripturīs. Firmissimū enim non solum christianis/sed etiam ipsis saracenis: Moysi legē & prophetas & euangeliū a deo esse: Hęc autem oīa ordinata sunt. Moyses eī valde ordinate incipit a mundi creatiōe:& deīn ceps totū pentatheucū pcurrīt scđm ordinē tpis & historię: & alij aūt pphete bene ordinate pcesserūt scđm ordinē tpis: de monstrātes qñ & quibus regibus/vel scđm ordinē historiæ/ vel ad minus scđm ordinē materiæ: Et euāgeliū bene ac ordi natissime pcedit/ & tpis ordine & historię & materię: Incipit quidē ab incarnatiōe & nativitate xp̄i: deinceps aūt de vita & Ordo euā doctrīa & miracułeis: & post hęc de morte & resurrectiōe & gelij. ¶ ij

Ordo nul assumptione dicit. Alcorano autem omnino nullus est ordo
lus Alco - temporis: Neq; enī dicit quibus regibus; vel scđm quod tem
rani. Neq; historię ordo est: Primum enim capitulū unde incę
pit/dicitur inscriptio/ vel aperitio libri: in quo indubitate pro
prie incepit ab oratione & laude dei: Et absq; medio/post bre
uem orationē tractatum incepit. Et est capitulū secundum de
fulua boue/quā obtulit Moyses: cuius historia est i Leuitico.
Tertium autē capitulo est de domo Abraam: qui fuit pater
Moysi: In quo multa de christo interserit: & dicit virginē Ma
riam sororē fuisse Moysi & Aaron: Et deinceps sequit̄ quar
tum capitulū de mulieribus. Similiter autem & de alijs sic in
ordinate procedit: adeo/q; nemo est qui possit reddere ratio
nem ordinis historię & capitulorū. Et neq; materię ordo est:
nūq; enim unam materiam bene ordinateq; ptransit: sed deinc
eps ab una materia ad alteram suppositionē omnino imper
tinente transfeſt tanq; abstractus: Sed & neq; ordinē habet
argumentationū/vel alicuius demonstrationis: sed omnis do
ctrina ex suppositione procedit: & suppositiones quandā ppo
sitionem per/seipſam veram/ex illa aliam quandam cōcludit/
quæ nihil cōmune habet ad primā: sicut est continue quod ab
eo dicitur: q; deus est excelsus & bonus: & q; Alcoranum lex
est salutis: & deus est deus: & q; nullus est alijs deus pter deū:
& Mahometus est ppheta verus. Quę autem hęc conclusio:
Mahometum esse verum dei seruū: & q; deus est deus: Et in
capitlo Elmaiaada: quod interpretatur/mensa/dicit: Constituit
nobis deus domū Elaram: id est vocatiōis: Hęc est domus mē
se: Mensis est ieuniū saracenismi: Et hoc est/ut sciatis: q; deus
omnia nouit quæ sunt in cōlō & quæ sunt in terra; & deus scit
quicquid est. Sed quis est tam demens/ ut dubitet quin deus
sciat omnia: Sed posito q; dubiteſ ab aliquo: quæ est hęc con
sequentiā: q; mensa & ieuniū mensis saracenismi faciat scire:
Mahomeſ q; deus scit omnia: Et continue autem videſ loqui tanq; som
itus ut som niator: & maxime circa finē libri: ubi vident ei verba defice
re: Sicut in capitlo Elcapherū: quod interpretaſ: heretici: dicit
de verbo ad verbum: O execrables: non adoro quod vos ado
ratis: neq; vos adoratis quod ego adoro: Ego non adoro qđ
vos adoratis: neq; nō adoratis quod ego adoro. Vobis vestra

lex: & mihi mea lex. Sed quilibet hereticus potest hoc dicere ut intercidat materiam quae est de inquisitione veritatis. Et ne q̄ reminiscor me inuenisse in toto libro unam solam argumentationē quae scđm rectam suppositionē & cōuenientē ordinem procedat. Nominū autē ordo illuc grāmatice & rhythmicus est. Vnde & valde gloriantur saraceni in sic pulchro & ornato arabicę locutionis modo: Et ex his argumentant̄ verū prophetam fuisse Mahometū: non enim sic ornate sciuit et loqui homo omnino idiota. Sed sicut superius vīsum est in quarto capitulo: non consuevit deus loqui in mundo vel cum prophetis peruersus vel rhythmos. Sic igitur manifestum: q̄ lex hęc non est a deo/ quae nullum habet ordinē nisi solum rhythmicū & grāmaticū qui deo non congruit.

Q lex saracenorū non est dei: iniqua ēm est: Cap. xij.

Vodecimo oportet considerare: q̄ lex hęc non est a deo: Deus enim est sūme bonus: optimi aut̄ est optima facere scđm Dionysium: q̄ aut̄ lex Alcorani iniqua est/ ex ipso Alcorano manifestum est: Dicit enim in capitulo Elcaphi/ X in capitulo Elgem: quod interpretatur dēmones: q̄ ipsum Alcoranum placet dēmonibus: & in eodem deslectant̄: Dēmones autē iniqui sunt & peruersi scđm voluntatem/ quibus pr̄ter iniquū aliud placet nihil. Alcoranū igitur malū est. Itē Alcoranū causa est oīm malorū: sicut cēdis/rapiē/ periurij & huiusmodi: quae non solum permittit Alcoranū/ sed etiā mandat: sicut sup̄ius manifestum fuit: & maxime cedes. Non sufficiens autem excusatio est: mādare infideles interim/ sed neq̄ fideles. Dicit enim indubitatio/ q̄ fidelis non debet interimere fidelem: ipsos autem infideles mandat interimere/ nisi tributa soluant. Tributum igitur soluere sufficiens causa est interimendi/ vel non: Quare non inquantū infideles sunt est tale: Item sicut in pluribus locis Alcorani dicit Nullum est maius malum/ q̄ deo mendacium iniungere: Alcoranum autē multa & alia mendacia iniūgit/ pr̄ter q̄ quae dicta sunt sup̄ius in nono capitlo. De mendacijs quae in hoc cōtinent̄/ omnia in deum reflectit. Possimus autem & alia plura um ex Al ostendere In capitlo ēm Elempaal; quod interpretat̄ lucra; corano.

d iij

B. A. 2. 2. 2.
l. 3.

Aliud ar-
gumentū.

dicit qd sunt quedam dei & apostoli lucra: & dent deo quintā partem ex quibus lucrātur. Sed nunquid deus est sic iniquus/ ut permittat rapinā: ut illinc quintā capiat partē: vel sic paup deus: ut non habeat unde nutriat pauperes eius & viduas & orphanos & peregrinos: de quibus illic loquitur: nisi pmittat rapinam? Quare ut illinc lucreſ certe iam facit Mahometus deum consortē sibi in malo/ qui non potest habere cōsortē in bono. Item & si aliqñ Alcoranū phibeat r apinā & periuriū & alia quædā mala: tamē hēc phibitio' pmissio quedā potius est Aliud ar. Dicit em: Ne faciatis mala: nō em placēt deo. Sed autē feceris ipse est misericors & miserator: & facile vobis parcer. De rapi na aut nihil unq̄ mandauit ut restituat: neq̄ talē ipsi cōsuetus dinē habēt: sed sufficit in fine saracenū dicere: nō est deus pr̄ter deū: & Mahometus est ap̄lus dei: sicut supius manifestum fuit in quīto capitlo De piurio aut palā dicit in capitulo Elmin qd' interpretat mēsa: Nō imputabit vobis deus fraudationē iuramenti/ sed inuocationē eius/ Quasi dicat: Periuriū nō obli gat ad culpam/ sed ad pœnā: Et postea subdit: Pro trāsgressiōe aut eius/ sufficit decem pauperū educatio: vel totidē indumē tum: vel unius captiui redemptio: Qui autē hēc nō potest fa cere: ter ieunabit/ Ex istis equidē sequunt omnia mala: Non em timēt rapere vel decipere/ vel peierare/ nec fidē seruare: cū xp̄iano p̄cipiat fidem seruare oportere etiā inimicis & infide libus. Habent tñ quoddā indubitato genus iuramenti sarace ni/ quod nō defacili transgrederent: de quo post hēc specula bimur. Mahometus autem palam dicit in capitlo Elm̄taaret Mahome^{re} qd' interpretat/ necatio: qd deus dispensauerat ei/ ut nō seruat^{tus} piurus ret quod licite iurauerat: non amplius videlicet ad iacobitis fam quandā accedere/ que María appellabat: & sic peierauit: cuius remissiōis testes sunt/ ut dicit: Mihael & gabriel; Iniqua 4 igit̄ est lex illa/ quā sequunt oīa mala. Est aut̄ iniqua ppter ea qd tot & sic magna mala & mendacia deo iniungit. Et pr̄ter predicta etiā alia multa iniungit mendacia & fatua: Dicit em/ Mendaciū qd deus se excusat ex eo: qd inīsit apostolū Mahometū hoīem/ aliud fatuū & nō angelū: & ait/ qd deus dixit/ qd misisset angelus/ sed ip̄i nō potuissent mundū cū securitate ptransire. Sed nunqd Maho metus securius p mundū q̄ angeli accedebat: qd si angelos in

telligit bonos & pacificos hoīes: adhuc non est dubium quod boni
 & pacifici hoīes securius mundū p̄transerunt q̄ mali: Inducitq; deum cōtinue loquentē & dicentem: q̄ nō ludi gratia creauit mundū. Sed quis est tam demens: ut existimet de mundo quod tanq; ludens fecit mundū: Item Mahometus saracenus homo
 existens & cōtinuē intemperantię deditus in Capitlō Elinir Aliud ar-
 elaqap/ inducit deū dicentē. Ne ingrediamini domū alicuius gumentū.
 nisi inuitati & vocati: & nisi perstrepant de foris. Et addit tāq; ex persona dei: Et postq; ingressi fueritis & comederitis/exite
 & ne stetis ad loquendū cum ianitoribus: quia molestū est p̄
 phete& & verecundū est dicere. Sed deus non verecunda dicit
 re veritatē. Breuiter autē quicquid volebat facere/ vel q̄ fieret
 id totū deo iniungebat: idq; mādabat q̄ ita fieret. Et ex hoc
 subsecuta sunt omnia mala/ quasi ex auctoritate legis: id est
 interimere/ rapare/ mōchari: cū uxore Zeith incestū cōmitte
 re: cū Maria iacobitissa peierare/ & non seruare fidem in pro-
 missis. Iniqua igit lex hęc/ quae placet quidē diabolo: & quae
 ad multa mala nos inducit. Non igit a deo est qui sume bonus
 & a quo bonū solum pcedit/ malum autē nihil.

Cōclusio

De Alcorani institutione: & quis fuerit legis
 huius opifex & inuentor: Capitl. xiij.

Voniā igitur demonstratū est: q̄ Alcoranū sarace-
 norum videlicet lex non est a deo: sequit̄ querere de
 discipulis Mahometi: & de constitutiōe predicti Al-
 corani. Oportet igitur scire: q̄ firmissime credit a sapientibus
illorum/ & efficacibus rationib; ostendit: priū Alcorani Diabolus
 auctorē non hoīem fuisse/ sed diabolū: qui propria inuidia & auctor Al-
 diuina pmisiōe/ ppter peccata populi/ pr̄ualuit inchoare sō corani.
 Iēniter & efficaciter pfidiam antichristi. Videns igit̄ diabolus
 fidem christi in orientalibus partibus maxime crescere/ & ido-
 latriā deficere: superato iam Chosroe Persarū rege & Medorū
 idolatral per christianissimū Heracliū imperatorē: qui excel-
 sam turrim diruit: quā ipse Chosroes edificauerat ex auro &
 argento & lapidib; p̄ciosis/ ppter idolatriā: Et q̄ crux Chris-
 ti iam tñ erat p̄ Heracliū exaltata/ & amplius exaltanda: Et cū
 nō posset diabolus amplius multitudinē deorū defēdere: nec
 oīno Moysi legem & xp̄i euangeliū negare: quia iam per totū

d iiij

mundū diuulgatū erat: excogitauit figmento legis cuiusdam
quasi medię inter nouū & vetus testamentū/ mundū deciper
re. Et ut hoc ad effectū dederet; assumpsit hominē quendā
diabolū/nomine Mahometū: religione idolatrā: fortuna pau
perem: mente supbum: maleficijs celebrē. Et quidē libentius
Mahome^sti cōditio. assūpsisset diabolus hoīem hon̄e famæ: si hoc ei pmissū esset
sicuti & libentius temptasset hominē per aliud animal/in quo
amplius ipsius maleficia celaren̄/q̄ per serpentē. Sed nō per
misit diuina sapientia/nisi ut tale animal assumeret: & per ta
lēm hominē mundū inuaderet: ut ipse mūdus facile posset cō
siderare/qualis lex illa esset quæ per talem legislatorē data est
Superato igit̄ Chosroe a prēdicto Heraclio: & translata san
Translatō c̄ta cruce in Hierusalē cū triūpho/sexcentesimo vicesimo an
crucis x̄pi no ab incarnatione dñi; decimo quinto autē imperij Heraclij
in hierlm. apparuit quidā Mahometus arabs: qui primū diues factus p
Mahome^sti status. quandā viduam/quā in uxore duxit: Et post hēc princeps la
tronū factus: in tantam prupit superbiā/ut & rex Arabū fieri
voluerit. Sed quia ipsi non suscepserunt eū: quia de genere &
opinione vilis erat: finxit se esse prophetam. Et cum comitiali
morbo laboraret; ne firmiter quis eo detētus esse crederet/cō
tinue cadēs: dicebat angelū cum eo colloqui. Dabat autē post
hēc responsiones quasdā: quas/ut dixit: audiebat quasi p mo
dum campanę cīrcūsonantis auribus eius. Et quia idiota erat
& illitteratus: dedit ei diabolus socios proprios & quosdā hēs
Qui pri^s reticos & iudeos & christianos similiter hereticos Adh̄esit em
mū adh̄e^s ei quidā iacobita/noīe Bairā: & durauit cū Mahometo usq; ad
serunt Ma mortem. Fertur q; mahometus postea nihil fecit. Sed & iu
hometo. dei quidā: Phinees videlicet & Audia: noīe Salon / post hēc
autem Audala dīctus: & Selem: Qui etiam facti sunt saraceni
Nestoria: Et quidam Nestoriani: qui maxime cū saracenis conueniunt
ni qd sen^s dicētes: q; deus nō est natus de beata vīrgine/sed homo Iesus
tiant, christus. Et tūc composuit Mahometus quedā in modū legis
per socios: assumens quedā quidē a veteri/ quedā autem a no
uo testamēto. Non tamē tunc populus habebat Alcoranum.
Dicitur tñ in eorum historijs: q; Mahometus dicit: Descendit
ad me Alcoranū in septem vīris: & quicquid est satis/sufficit.
Dicunt autē hos fuisse; Naphe & Eon/Omar/Omra/Eleesar;

25

Asit filiū Cethir: & filiū Amer. Diximus igit̄ eis: quādo leges
runt̄ hoc eoram Mahometo: Et omnes dixerūt/q̄ non: sed co-
ram senioribus: et sic usq; ad Mahometū. Firmum autem est:
q̄ hi nō conuenerūt cū senioribus prioribus in littera quā nūc
tenent. Quod probatur ex eo: q̄ littera primē partis cōtraria
est parti secundę. A tempore enim Mahometi nullus peritus
fuit Alcorani/nisi Audala filius Mesetud & Zeith filius Tam
peh: & Ocanan filius ophyn & filius Denpe filius Tap. De
Alete autē filio Abitalem: quidam dicunt scire partem/ quidā Contrarie
autē non. Quilibet autē horū composuit Alcoranū aliorū Al tasī Alco-
corano dissimillimū. Pugnauerūt autē & inter se usq; ad mor rano.
tēm/non suscipientes quæ erant aliorum. Post mortē differ-
sit populus in Alcorano usq; ad tēpus Mermpān filij Elecen:
qui composuit eis hoc Alcoranū quod nūc habent. Cōbuslit.
autē & alia alcōrana. Et tunc etiam ciuitatū p̄fecti septem cō
tradicebant sibi in grāmatica & p̄prijs idiomatibus. Inueni-
mus autem in eorū historijs/q̄ repudij capl'm excedebat capi-
tulū bouis: quod primū in ducētis triginta sententijs fuit:nūc Alteratio
autē totū cōstitutū est in duodecim. Dicunt autē alij: q̄ & ca-
pitulū bouis aliquādo mille sententias continebat: hodie tamē
octoginta septem. Referūt etiam & de quodā potenti/ noīe El
gas: q̄ abstulerit ab Alcorano octogintaquinq; sententias: &
addidit alfas totidem alterius sensus. Quomō igit̄ est verum
quod dicunt de Alcorano: q̄ deus dicit/ Nos descendere feci-
mus monitionē: & nos eam seruabimus. Narrant etiā quedā
historię: q̄ Mahometus veneno mortuus est: nec habuit po-
pulus Alcoranū. Cū autē Empeumpcer susciperet principa-
tū: p̄cepit ut quilibet colligeret quæ posset: & hoc quid est Maho-
p̄ manib; Alcoranū composuit: reliqua autē cōbuslit. Sed meti,
in capitlo Elamram de Alcorano dicit: q̄ nullus p̄ter deum
cognouit huius expositionē: & qui profunditatē sapiētię ha-
bent/dicunt Credimus ei: totū enim est a nostro deo. Et vere
in hoc libro multa sunt sic dispersa/sic inordinata: sicut etiam
supius manifestum est: ut nullam sententiā dicāt: dementiam
potius & mēdaciā cooperiant. Factū fuit/q̄ conuenerūt hoc
esse Alcoranū/ quod nūc in manib; habent: & dicunt deum
Mahometo reuelauisse/& scripsisse ex ore dei; Elphocaa autē/

cofutatio.

Obitūs

Cōfutatio

Sectarū di id est magni doctores & expositores nunq̄ congenerant in
uersitas. expositione eius: neq; in eternum conuenient. Et sic non so-
lum orientales ad occidentales/ sed orientales inter se: & oc-
cidentales inter se/ & in eisdem scholis diuersē sunt sectē: &
tantum diuersē/ ut una condemnet aliam. Quidam enim se-
quuntur Mahometum: & sunt plures: Quidam autem Hali:
& sunt pauciores/ & minus malis: & dicūt Mahometū tyrannā
ca potentia sibi ipse usurpauisse quod fuit Hali. Insurrexerūt
aut̄ cōtra utrosq; quidā philosophie experti: & incipientes le-
Cōstitutio
Calyphe. gere in librīs Aristotelis & Platonis/ relinquebant oēs sarace-
norum sectas/ & ipsum Alcoranū. Quod intelligens ex Ba-
bylone quidam nomine Calyphas/ edificauit apud academi-
am & stangeriam scholam: quæ charissime sunt: & transmu-
tauit lectionem in Alcoranum: Et ordinauit: q; quicunq; ex
provincijs veniunt Babylonā/ ut Alcoranum discant: & ha-
beant habitationes & expensas necessarias a publico: Et de-
creuit: q; saraceni qui Alcorano vacant: nullo modo philos-
phię operam nauent: propter hoc neq; bonos saracenos esse
existimant: qui philosophię operam dant: propterea q; huius
modi Alcoranum vilipendunt/ propter causas superius dis-
cas in octavo & nono capitulo.

De fictione improbatissime visio-
nis: Capitulū decimūquartum.

Vartodecimo oportet speculari: q; fictam visio-
nem Mahometus composuit: quæ est expositi-
on cuiusdam Alcorani. Dicit enim in capitulo filio-
rum Israel. Laus ei qui fecit transire seruum eius

Fabula de
Mahome-
to. in una nocte ex oratorio Elaram quod est: domus Mecce: us-
q; ad longissimum oratorium: quod est domus sancta Hieru-
salem: quam benedicimus: & reliqua. Expositio autem sen-
tentie huius est: q; Mahometus una dierū psallebat matuti-
nam eius horam: quam cum perfecisset: dixit hominibus: O
vos homines: considerate: Heri postq; ego discessi a vobis: ve-
nit ad me Gabriel post ultimam vespertinam psalmodiam &
dixit mihi: O Mahomete/ mandat tibi deus ut visites eū. Cui

dixi; Et ubi visitabo eum? Et dixit gabriel. In loco ubi est. Et ad duxit mihi iumentū maius quidē asino: minus autem mulo: & nomen eius Elmparac: & dixit mihi: Ascendere hoc: & eq̄ta usq; ad domū sanctā. Cumq; curarē ascendere: aufugit iumentū: Dixitq; ei: Sta firmiter: Mahometus em̄ est qui vult te ascendere. Et respondit iumentum: Nunquid pro eo missum sum: Respondit Gabriel: utiq;. Et dixit iumentum: Non permittam eum ascenderre: nisi prius rogauerit deum pro me. Ego autem intercessi pro iumento apud deum meum: ascens̄ diq; ipsum: & ambulabat me insidente tenui gressu: Colloq; cabatq; ungulam pedis in orīconte visus sui: Et sic veni in domum sanctam in minori spacio q; quantum oculi ictus percipi posset. Erat autem Gabriel mecum: & duxit me ad rupem in domo sancta Hierusalem: & dixit mihi Gabriel: Descende: quoniam ab hac petra ascendes in cōlum. Et descend̄di. Et gabriel ad rupem iumentum Elmparac cum cingulo ligauit: & portauit me in humeris suis usq; ad cōlum. Cumq; venissemus ad cōlum: pulsauit ianuam Gabriel: dictumq; fuit ei: Quis es? Respondit: Ego sum gabriel. Dictumq; fuit rursus ei: Et quis est tecum? Respondit Mahometus. Dixit autem ianitor: Nunquid pro eo missus fuisti? Et dixit Gabriele: Etiam. Et aperuit nobis ianuam. Et vidi gentes angelorum: & bisflectens pro eis genua effudi orationem. Et post hęc cepit me Gabriel: & duxit me ad secundum cōlum. Erat autem spaciū horum duorum cōlorum iter quingentorum annorum. Et q; primum pulsauit ianuam / respōsio facta est ei scđm omnia similis: usq; ad septimum cōlum. In quo septimo cōlo describit se vidisse populum angelorum. Prolixitas unius cuiusq; angeli multo milies mundo maior erat: quorum quisq; habebat septingenta milia capitum: & in quolibet capite septingenta milia ora: & in quolibet ore mille septingentas linguas: laudantes deum septingentis milibus idiomatibus. Et aspexit unum angelorū flentem: Et quesivit causam fletus eius. Et respondit se peccatum esse. Ipse autem orauit pro eo. Sicq; inquit / Gabriel commendauit me alteri angelo: & ille alio: & sic deinceps quusq; steti corā deo & tribunali eius.

Et tetigit me deus manū eius inter humeros: usq; adeo / ut ad
medullam spinę dorsi mei frigiditas manus eius pertransiret
Et dixit mihi deus: Imposui tibi & plebi tuę orationes. Cūq;
descendissem ad quartum cœlum / consuluit mihi Moyses: ut
reuerterer ad leuandum populū / qui tot oratiōes ferre non po-
terat. Et primo reditu obtinui remissionē a decem usq; ad q̄r-
tam: & a quarto reditu usq; ad septimū: Et in fine tantū in mi-
nus venit numerus orationū / ut paucę remanerent. Cūq; dice-
ret Moyses: nec hoc poterū ferre homines: Ego p̄cōfusiōe
verecundatus / q̄ totiens ascenderim: nolui plus ascēdere: sed
rediens ad Elmparac / equitaui descendens in domum Mecce:
Horū aut̄ omniū tempus minus fuit q̄ decima pars noctis. Vi-
sionis aut̄ huius plus est quod dimisimus q̄ quod narravimus
Cūq; narrasset Mahometus uniuersis gentibus / mille homi-
nes a lege recesserunt. Dicentibus autē illis ei: Ascende de die
in cœlum: ut nos aspiciamus & videamus obuiantes tibi ange-
los: Non recognouit suūpsius mendaciū / sed dixit: Laus deo-
meo: Nunquid aliud quoddam sum ego q̄ unus hominum &
apostolus. Sic in capitlo p̄phetarū narrat de his qui querebāt
ab eo fieri miracula: sicq; dixerunt Mahometo: Audiisti in-
sonnia blasphemias congregasti: vel forte poetice loqueris:
Venī ad nos ad minus in uno miraculo / quo modo missi sunt
& priores. Respondit: Subuertimus dixit deus: vrbes coram
Solutio va nō credentibus: nunquid hi credent? & quō expectant ab eo
na Maho / miracula: Et respondit eis: qm̄ qui p̄cesserūt vos / non credi-
meti.
C derūt miraculis: & neq; vos etiam miraculis crederetis / nisi p-
ensem. Audite igit̄ Mahometani: si Alcoranū verum existi-
matis: ipse enim Mahometus est / qui affirmat nullum miracu-
lum se fecisse. Longe autē plures fuerunt quos ensis consum-
psit / q̄ qui gratis eum secuti sunt: sicut supius demonstratum
est. Hęc sola fictio visionis p̄dictę / debet sufficere ad confu-
tandum quicquid dixit & fecit mahometus. Sicut em̄ sepenus-
mero antedictum est: Sic permisit eum spiritu sanctus mens
q̄ dispar i tirī: ut quilibet homo facile figmentum cognosceret. Nunc
dicitis sibi quidem dicit de seipso inaudita miracula: aliquando autem
ipsi Maho dicit se nullum miraculum fecisse: & aliquando dicit: q̄ est
metus. solum nuncius & homo: aliquando vero q̄ / & plus est q̄:

angelus & supra angelos. Et quare indiguit asino vel iumento a Mecca usq; ad Hierusalem/ qui ex Hierusalem usq; ad ultimum cœlum ascendit absq; asino: quomodo potuit tot splendores angelorum in cœlo sustinere: qui dicebat/q; quando apparebat sibi unus angelus/ semper in terrâ concidebat: & spumas agitabatur: & incurvabant & contrahebant manus & pedes eius: Et neq; in predicta visione ponit se raptum: sed dicit q; ascendit cum corpore simul & anima: cuius signum est: quia dicit q; deus manu sua tetigit eum inter humeros: & sensit frigiditatem usq; ad medullam spinæ dorsi. Vnde deum & angelos supponit positionem habere spacio corpora i.

De quibusdā sex questis in Alcorano cōmunib⁹
& de xp̄i ad Mahometū excellētia: Cap. xv.

Onsequenter mouend⁹ sunt dubitationes quedam
c & questioes in Alcorano: de quibus cum nō possint
rationē reddere saraceni: nō solum vocabuntur sim-
pliciter/ sed etiam cogentur demonstrationibus coacti in con-
uiuiū veritatis introire. Prima questio est: quid vult Alcoranū Questio
dicere: quando totiens inducit deū pluraliter de seipso loquēs prima de-
tem: Dicit enim in Elimpacerā ex persona dei: Diximus ange locutiōe
lis adorare Adam: & reliqua. Et post hęc per totum dicit usq; in p̄li i di
ad finem libri/ aliquādo pluraliter de deo loquens/ aliquando uinitate,
autē singulariter: firmissimū enim est omnibus christianis &
iudeis & saracenis qui ratione utunt̄: unum esse deum & solū
& simplicem: & non posse habere consortem quendam. Qua-
re igit̄ pluraliter loquitur de eoipso: Et non possunt dicere: q;
deus loquitur de seipso & de angelis: Dicit enim ibi: Diximus
angelis. Est igit̄ locutio hęc dei non angelorū/ sed ad ange-
los. Item in capitlo Sad: dicit: q; omnes adorauerunt Adam/ Aliud ar.
preter diabolum. Omnibus igit̄ angelis dixit deus: Adora-
te Adam. Item in multis. Alcorani locis inducunt̄ tales que-
dam locutiones pluraliter de deo/ in talibus actionibus in qui-
bus angelī nequaquam cū deo cōmunicant: sicut in creatiōe mun-
di/ & iustificatione imp̄ij. Dicitur enim in pluribus locis Alco-
rani: Nos dicit creauimus cœlum & terram/ & quae sūt in me-
dio: et non incassum iudicauimus hominem: & nos misimus
filium Marię: & dedimus ei spiritū sanctū & euangeliū/ & mira-

cūla & talia quedam in quibus angelī nequaquam possunt cōmu-
nicare cum deo: Angelī enim creati sunt a deo: sed non simul
creant cum deo cōclum & terram & quae sunt in medio. Et nō
possunt dicere Saraceni/q̄ pluralis illa vox est dei & cuiusdā
alterius intellectus qui excedit creatum: per quem fecit omia
deus: Constat enim q̄ quicquid est preter deum/creatura est
& a deo creatū: & nulla creatura potest esse simul creatrix cū
Aliud ar. deo. Item non possibile est dicere: q̄ deus pluraliter loquit̄ p̄
pter diuersas quæ in eo sunt qualitates: sicut est potentia/sapi-
entia/iusticia: & talia quæ Arabes vocant Saphat: Hęc enim
non accidentia sunt in deo: neq; differentię: sed sunt in ipsa dī-
uina essentia. Vnde in deo nullam cōpositionem nec plurali-
tatem faciūt: ut per illa deus de seipso plurakiter loquaſ. Quin
immo nec homo/nec angelus propter eorum differentiam/pot̄
de seipso pluraliter loqui: & si hęc in homine & angelo acciden-
tia sun: & quandam in his compositionem faciunt. Et vere ta-
lis locutionis modus/deum videlicet unū existente pluraliter
de seipso loqui/semel a Moysi inueni in Genesi illatus: In for-
matione enim hominis/locutus est deus dicens: Faciamus ho-
Geni. i. c minem ad imaginē nostrā. Quod dicunt iudei/vocem esse dei
ad angelos: Quod quidem est contrariū diuinę scripture: quæ
nunq; dicit angelū scđm imaginē hominis formatū esse/ sed
scđm imaginē dei. Et hoc est quod etiam addit Moyses deinceps post illos sermones dicens: Et fecit deus hominem scđm
imaginē & similitudinē suūp̄sius: scđm imaginē dei fecit eū.
Ibidē. d. Est igitur vox illa patris ad filiū: vel totius trinitatis ad seipsā:
Vnus enim & simplex deus essentia/trinus est in personis. Et
hoc dicere potuisset Alcoranū simpliciter: nisi timuisset posse
esse personarum discretionem discretione scđm essentiam.
Propter hoc dicit in capitulo Elnefan: O societas libri/ne vace-
tis in lege vestra: & ne dicatis de deo preter veritatem/q̄ chris-
tus Iesus filius est Marię & Apostolus dei: & verbum dei
quod in ea posuit per spiritum sanctum. Ecce hic nominat de-
um & verbum dei & spiritum sanctum: sed timens: ne pro-
pter hec diuina essentia dividatur vel multiplicetur vel terminie-
tur: subiungit statim: Et ne dicatis tres deos: quoniam deus/ deus
unus est. Ecce quantū appropinquauit ad illud quod est ma-

xime arduū in fide: modo quodā hoc dicens Ioannis: Pater & .i. Ioh. v.
verbū & spūs & hi tres unū sunt. Inducit igitur in Alcorano
Mahometus: deū pluraliter loquentē ignorans causam. Ma-
nifesta igit̄ huic prima questio: q̄ cōmuniciter credimus cū his:
deū esse unū & solū & simplicē: ipsi autē habent in Alcorano
deus habet & verbū & spiritū: & sic credimus verum & unū
& simplicem deum. Et proprie de se loquit̄ singulariter: pro-
pterea autē q̄ trinus est in personis: aliquando de se pluraliter
loquitur. Secunda questio est: q̄ Alcoranū continue meminit questio se
spirituſſanc̄ti & verbo dei: Quis est ille spirituſſanc̄tus: & cunda de
quod est illud verbum dei: De spirituſſanc̄to quidem dicit spūſctō.
in capitulo Elpalceram ex persona dei: Deditus Iesu filio
Mariæ ut faceret prodigia & miracula manifesta: & perfeci-
mus eum per spūi ſanc̄tū: & hoc idem repetit per totum ca Aliud ar.
pitulum. Item dicit in capitulo Elempaide Maria: Inspiraui-
mus in eā ex spūſctō. Et in pluribus alijs locis similia dicit de
spūſctō. Etnō possunt dicere saraceni creaturam quandā esse
sicut angelus quidam: si bonus: quoniā singulariter de eo lo-
quitur: tanq̄ de uno sancto: sancti autem angeli plures sunt: &
omnes sunt dei. Que igit̄ causa: ut de illo singulariter diceret/
nostro & sancto: Item non esset magna laus de christo: quem Aliud ar.
Alcoranum intendit singulariter cōmendare q̄ deus dedisset
ei angelū custodem: Etenim deus facit angelos spiritus & no-
stros apostolos: sicut dicit Alcoranum in capitulo Elmaice. Itē Aliud ar.
angeli non sanctificant hoīes: sed deus īmediate: & solus tan-
q̄ solus deus potest peccata dimittere: sicut dicit in Alcorano.
Pr̄dictus igit̄ spūs verus est deus: verus autē deus & qui de
predicto spiritu loquit̄ dicens: Deditus ei spūi ſanc̄tū: & in
spirauiſſus ex spirituſſanc̄to. Qm̄ igit̄ diuina eſſētiauna est &
simplex: non potest discerni vel diuidi: & ſibi est dans & datū
dansq̄ dicit: deditus: & datus: qui dicit spirituſſanc̄tus: qui
dicitur datus & insp̄ratus. Inter dantem autem: & qui datur
requiri ut distinguatur pſonaliter ſolum: non eſſentialiter:
Et ſic ſolis relationib⁹ diſtinguuntur. Et hec eſt ſola diſcre-
tio quam christiani in personis diuiniſ faciunt. Hanc eandem
q̄no q̄ſtione quā de spūſctō q̄ſiuimus poſſumus q̄rere etiā de-

for me 7
ſtill good
now

11

verbo dei. Dicitur enim in capitulo Abraam: Dixerunt angeli
beatę Marię: O Maria/deus preposuit te supra omnes mulie-
res. Et post hęc dixerunt angeli: O Maria/nunciat tibi deus/
vel nunciat tibi verbum eius: & nomē eius christus Iesus filius
Marię. Et in capitulo: Elnea dicit: Ne dicas de deo pręter
veritatę: q̄ christus Iesus filius Marię apostolus est dei/ & ver-
bum dei: quod ipse posuit in ea per spiritū sanctum. Affirmat
igitur oīno christum verbum esse dei. Querit igitur quod sit

Questio hoc verbum dei: utrū verbum accidentale/ vel potius persona-
de verbo le & reale. Si dicit verbum esse vocale solū & accidentale: hoc
dei.

non potest dici: loquitur enim de deo Alcoranū & euangeliū
singulariter & de uno verbo tñ: verbum aut̄ dei vocale & ac-
cidentale/quod a deo exit: non unum/sed multa: Om̄ia enim
bona verba & sancta & vera/verba dei dici possunt. Item non
esset excellens cōmendatio Christi/ quem Alcoranū intendit
singulariter cōmendare: si propter hoc dicatur verbū dei/tan-
q̄ verba dei dicens: Non enim solus christus/sed etiam alij p-
phetę verba dei nunciauerunt: & tñ nullus illorum dicit ver-
bum dei: De solo enim christo euangeliū & Alcoranū dicit:
q̄ sit verbum dei. Si aut̄ essentialiter verbū capiat: manifestū
q̄ sempiternum esset verbū dei/& deus verus: Sicut enim ver-
bum quod procedit ex ore corruptibilis homis/ corruptibile
est ex necessitate; sic verbum quod ex sempiterno ore proce-
dit: per quod coelum & terram & quæ sunt in medio(ut Al-
corani verbo utar) fecit: sempiternum & incorruptibile esset
necessite est: Quicquid ex deo aut̄ procedit/essentialiter est de-
us; et hoc modo deus est dei verbum. Vnde cum verbum alijs
quo modo differat a dicente & continente verbum; & in dei
essentia non possit esse diuisio/ seu distinctio essentialis: opor-
tet q̄ ibi sit distinctio personalis: & q̄ verbum a dicente pro-
prijs & solis relationibus distinguat: sicut & de spiritu dictū
est. Et hoc est verbum quo deus omnia que sunt/dixit: & fa-
cta sunt: sicut & in Alcorano dicit. Et scđm hoc conuenit Al-
coranum cum euangelio Ioannis: qui dicit: Om̄ia per ipsum
facta sunt. Quoniam igit̄ ab eo qui loquit̄/ verbum comprehen-
dit & intellectualiter gignit; & quod ab altero generat scđm
similitudinē speciei & nature/dicitur filius; ppter hoc verbū

**Argumē-
tatio apta
a cōtrario**

**Verbū es-
sentiale.**

Ioan. i. a.

dei dicimus filium dei. Sicut sol si generaret ex se talem splen-
 dorem qui esset sol; illū solem & splendorem diceremus filiū Simile.
 solis. In hoc tamē est differentia; q̄ in creaturis/in quibus esse
 & essentia differunt/non possunt multiplicari subiecta; cū nō Differens
 multiplicat natura; Vnde & homo alium hominē ḡgnit. De-
 us aut̄ in quo idem est esse & essentia/ex seipso verbū ḡgnēs
 nō alium deum generat: Diuina enim essentia neq; dissimilis
 est/neq; innata est/multiplicari scđm aliquē modum; propter
 summā perfectionē & simplicitatem. Mahometus igitur au- Opinio
 diens christianos dicentes deum habere filium; nesciuit con- Maho-
 siderare/q̄ possibile est esse filium absq; muliere: Et propter meti de
 hoc/nullam aliam adduxit argumentationē; nisi q̄ deus non filio dei
 potest habere filiū: quia uxorem non habet: Et nō excogita- ps. lxxxi.
 uit quod dixit David: quem tantum cōmendauit Mahome- b.
 tus: qui pr̄ter filium naturalem/dixit deum multos habere fi-
 lios adoptuos/dicens: Ego dixi: dñj estis & filij excelsi omēs:
 & non ex muliere. Alias tñ licet Mahometū simul cum eo in-
 telligere: qui dicit Mariam posse habere filium absq; viro: sed
 quomō/ non conuenienter considerauit: q̄ deus & absq; mu-
 liere potuisset hahere filium. Verū igitur dixit Mahometus/
 quando dixit Christum Iesum filium Marię/ & verbum dei
 esse; sed non intellexit: Si enī intellexisset/dixisset: Exquo est
 filius Marię/ est verus homo: exquo est verbum dei/ est verus
 deus; Non enim est deus cōpositus & imperfectus sicut homo
 cuius verbum & comprehensio mentis/& ars & actio non est
 homo. Quicquid autem est dei/est deus: Vnde & verbū dei
 deus est: & intellectus dei/deus est: & actio dei/deus est. Alco-
 coranum autē hominē solum cepit christum. Et propter hoc
 postq; dixit/q̄ verbum est dei: addidit: q̄ Iesus sic est apud des-
 um/sicut Adam/ quem creauit de limo terre: & dixit ei. Esto
 Et quomō hoc cum pr̄ecedentibus conuenit. Cum enī dixe-
 rit: q̄ deus infuderit verbum Marię/ & spiritum eius: ex quo
 natus est christus: & post hęc rursus opinatur: ut Adam is sit
 quem formauit ex terra. Inconueniens igitur: verbum dei
 & spiritum eius terram esse. Nisi aliquo modo dei naturā ter-
 ram supponamus quod absit; Eset enim verbum eius/ & spi- Fides ve-
 ritas eius sicut quędam statua/ quę necq; intelligit/necq; spirat: ra & xp̄ias
 Nunc autem deus noster/ qui est benedictus in secula videt & na.

e

10

audit omnia: & habet verbum incarnatum ex Maria virgine: &
spiritus sanctus qui eam obumbravit: & humanitate verbi adim
In adā nō pleuit. Si autē existimant & in Adam verbū dei & spiritū fuit
fuit verbū se: non effugient manifestū mendaciū. Si em̄ verbū dei cū car-
dei nec spī ne & terra illius vnitum esset: & spiritus repleuisset Adam:
ritus fuit nunq̄ decipere potuisset illū satanas / vel fefellisset. Verbo

Ioh. i. a. tamē suo dixit deus Ade: Esto / hoc eodē verbo quo fecit oīa:
quod quidē ab ēterno erat apud deum. Itaq̄ christus verus est
xps ē verus deus / & verbū dei: Neq; enim verbū dei minus est q̄ totus de-
biūn dei. us. Est etiā homo verus ex virgine María genitus: Et inquan-
homo tuū homo / & apostolus est dei: & propheta dei: & seruus dei.
ap̄lus: pro Et q̄tū ad hoc bene dicit Alcoranū in capitulo Elnesa: q̄ neq; pheta: ser-
xps / neq; fideles angeli negabunt eum seruum esse dei: id est:
inq̄ntum homo est. Non inuenit tñ in toto euangelio: q̄ ipse
christus dicat de seipso / q̄ sit seruus dei: ne errorem inducat.

Sed neq; palam dixit: ego sum deus: neq; homo: sed veris &
manifestis operibus ostendit: seipsum & deum esse verum: &
Ioh. x. g. hominem verum. Et propter hoc dixit: Si mihi non vultis cre-
dere: operibus credite. Et hēc est efficacior probatio / q̄ si ver-
bis foliis hoc dixisset. Dictum est autem superius quare ante
passionem hoc non dixit palam. Apostoli autem & euangeli-
stę prius & post hēc & alijs prēdicatores sic manifesta verba
& dixerunt & ostenderunt: ut totus mundus conuincere hoc
credere. Mahometus autem postq̄ bene dixit christū esse ver-
bum dei / non stetit in veritate / sed contradixit sibjpsī: dicens
ipsum christum non esse deum. Tamē dixit / q̄ apud deum se
excusauit: quod patuit superius in nono capitulo manifeste
falsum esse: tum quia dicit q̄ ipse christus dixit: Adorate de-
um meum & deum vestrum: dominum meum & dominum

Ioh. xx. e. vestrum. Hēc autem ratio neq; constat: Inq̄ntum enim verus
homo fuit: verus seruus est dei: ut superius manifestum fuit
Contingit ergo de Mahometo / quod de alijs ipse scripsit in ca-
pitulo Ione / dicens: q̄ quidam reprobat quæ non intelligunt
& quæ non possunt exponere. Sicut & ipse reprobavit myste-
rium incarnationis: propterea q̄ ipse non intelligebat / nec po-
terat exponere quæ in euāgelio dicebātur de christo: Et scd' in
eandem rationem neq; trinitatis mysterium suscepit: non em̄
potuit intelligere personarum discretionem absq; discretione

quæ est scđ'm essentiam. Et quid mirum/si homo carnalis non percipit excellentissima dei mysteria? Hec quidem igitur sufficiant de tertia questioē. Quarta questio est: qđ Mahometus questio qđ continet in Alcorano laudat legem Moysi & Iob & Dauid: ta super li & dicit psalterium librum esse clarū: supra omnes autē libros bros Moy cōmendat euangelium/in quo dicit esse salutem & deductio: si & euāgenem: Queritur igitur: quare neqđ habent/neqđ legunt sarace: lij.
 ni libros istos/neqđ interpretant̄ christus enim cū cōmendat̄ set Moysen & alios prophetas: christiani cū hos non haberēt acceperunt illos a iudeis:& eos in diuersas linguas transferri fecerūt; habentqđ illorū libros autenticos: leguntqđ eos in scho lis. Dicunt autem saraceni; iudeos quidē corrupiisse libros veteris/christianos euangeliū & libros noui testamenti: & qđ nī hil veritatis remansit in mundo: prēterqđ quod est in Alcorano. Sed ante demonstratū est hoc in tertio capitulo/qđ hoc est falsum & contrariū Alcorano. Item quomodo tantus propheta/qualem existimant esse Mahometum/tantū cōmendasset corrupta exemplaria:& dixisset in his esse salutē & deductio: nem: Vel quō nō prēdixisset in posterū esse corrūpenda? Sed potius cōtrariū dixit. qđ si in ambīguo quodam de Alcorano fuerint Saraceni: querant ab his qui ante eos libros legerunt: id est a christianis & iudeis: Ethoc dicit in capitulo Ione. Oportebat autē potius dicere: ne credatis his qui corruptos libros habēt. Item in capitulo Abraam docet: ut saraceni querant auctoritatem legis Moysi/dicens: Afferte pentatheucum si veraces estis:& legite in eo:& reliqua. Causa autem qđ sacerdotiū nō legūt p̄dictos libros/nulla alia est:nisi qđ sciūt horū sapientes/qđ facile deprehenderet̄ mēdaciū Alcorani/si sanctos & veraces libros legerent: Vnde & Alcoranū maliciose prouidit sibi ipsi: & quattuor medelas supposuit/ut mendacium eius nō manifestum constitueretur: Quorum unum quidem Quattuor est: mandare interimi qui contrarium aliquod Alcorano dī: qđ Maho: cerent quod manifestum fuit superius in quarto capitulo. Ses metus mācundum dicit/ne disputet̄ cum hominib⁹ alterius secte. Ter dat primū tium/prohibet his credere. Dixit enim in capitulo Abraam: Secūdum. Ne credatis alicui/nisi his qui sequunt̄ nostram legem:& qđ Tertium. in euangilio est salus & deductio. Dicit etiā: qđ saraceni nihil

Aliud ar: gumentū,

Aliud ar.

e ij

sunt nisi adimpleant legem & euangelium. Ergo debent euangelium
Quartum habere. Quartum separat se oīno ab illis: & dicit. Mihi mea lex
& vobis vestra & reliq. Et post hēc: Liberi estis vos: a qbus
ego facio & ego a qbus & vos: Et hoc dicit in capitlo Ione. Si
igit̄ saraceni bene acciperēt cōciliū Alcorani: pculdubio de-
ducerent̄: habuisset eī euāgeliū & legē Moysi & alias scri-
pturas: Maxime cū ipsū Alcoranū cōtinue cōmendet Moys-
sen/Dauid/Salomonē & alios pphetas: & frequētissime dicat

Questio q̄ alterū alteri nō prefert. Et hēc ad quartā questionē. Quinta
q̄nīa de questio est Quid vult dicere Mahometus in Alcorano/q̄ to-
cōsortio tiēs dicit & repetit de se scribēs: Credite in deū & ap̄lm: obe-
dite deo & apostolo seqm̄ini deū & ap̄lm: Scimus eī soli deo
deberi fidē: honorē diuini cultus: actionē obediētię & sequelā

Apo. xxij c. viē: Ipse eī solus est principiū & finis oīm: Vnde nullus un-
q̄ ppheta ausus est hic dicere: & deo seip̄ū in talibus associa-
re: Cui nullū unq̄ possibile est sociū vel simul participē fieri.

Deutre. Dñs enim in lege Moysi iudeis dixit: Scitis q̄ ego sum solus.

xxxij. f. Propter hoc autē & H̄elias dicit: Si dominus est/ ite post ipsū

ñ. Regū. si aut̄ Baal/sequamini eū. Videū igit̄ ex talibus: Mahometū
non solū dare se deo 'participē/ sed facere seipsum illius sociū
& simul consortē. Et sic dicit in capitlo Elneſa: Non parcer de-
us/si quis ei dederit participē. Solus aut̄ christus/neq̄ cōfors
neq̄ particeps dei: sed deus verus & homo verus potuit dice-
re: Credite in deū: & in me credite: qui tamen nunq̄ dixit: cre-

Ioh. xiiij. a. Quēstio sexta.
derent eum dei participē & cōsortē. Sexta questio est: cū Al-
coranum de christo quidē multa dicit & magnifica: ecōtrario
autē pauca de Mahometo: & quidem vilia: Querit igit̄ quare
saraceni non potius sequunt̄ christū q̄ Mahometū: & euange-

Aristoteł. lium q̄ Alcoranū: Et quia cōtraria iuxta se posita magis eluce-

Quid Al scunt: videamus eregione & intrinsecus/ quid Alcoranum de
coranū de utroq̄ narrat. Dicit enim Alcoranū: q̄ christus suę matri fuit
xpo nar̄ ānunciatus per angelū: & sanctificatus p̄ sp̄m sanctū: & virtu-
ret.

gd de Ma ne Maria/ & supra omnes alias mulieres mundas/genitus est.
hometo De Mahometo autem nihil tale dicit: sed q̄ fuit orphanus/ &
Aliud ar. vagus/a deo conductus. Item dicit de christo: q̄ est verbum
ad idem. dei; & scđm hoc nihil potuit ignorare. Mahometus autem

fuit propheta incertus: Dicit enim se ne scire quid de se fiet ac
 scis. Dicit etiam ipse: Nescio utrum ego aut vos sumus in rectitu-
 dine Vnde & fertur dixisse de patre & matre sua Ut inā scire
 quod est opus eorum. Item fertur q̄ ipse fuit prestigiatus a iu-
 deis/ acubus ab aliquibus mulieribus in vultū cōereum īmīsi-
 sis/ & projectis in puteum. Affirmantq; cōmūniter ipsum Ma-
 hometum veneno vitam finiuisse: quod assumpsit / cum huic
 iudea quedam venam secuisset. Item ipse quidem christus ab Aliud ar.
 Abraam descendit & Isaac/ cui facta est promissio de benedi- xp̄i ad Ma
 dictione: & cōsequenda hereditate. Mahometus autē descen- hometū ex
 dit per Hismael: ad quē non peruenit promissio; sed de eo scri- cellētia.
 ptum est: q̄ erit verus homo: & manus eius contra omnes: & Aliud ar.
 reliq. Itē christus nullū unq; peccatum cōmisit: Spiritus enim Geñ. xvii.
 dei & verbum dei non potuit peccare. Mahometus autem ido d.
 latra fuit/ & homicida lascivius & rapax: multis alijs peccatis Aliud ar.
 cōnoxius: in quibus deus/ ut dicunt/ ei pepercit: Item christus Aliud ar.
 stupenda fecit miracula & utilia. Sicut enim dicitur in capitulo ad idem.
 Elmeide in fine: christus cēcos illuminauit: leprosus munda-
 uit: & mortuos suscitauit. Mahometus autem nullum miracu-
 lum fecit/ scđm Alcoranū. Et quē de eo dicuntur: vel incōue- Aliud ar.
 nientia/ vel impossibilia sunt & absonta: sicut lunā diuisam re-
 integrare: vel inutilia: sicut camelum loqui: vel omnino occul-
 ta: Multa enim dixit seipsum in occulto & nocte facere quē in Aliud ar.
 die requisitus/ ostendere non potuit. Vnde ei dixerunt: Dicis Aliud ar.
 te ascendere in cōlum ad deum nocte: ascende de die/ ut videa-
 mus nos: & credemus. Christus autem maxima & magnifica Aliud ar.
 miracula faciebat de die/ & in manifesto/ & coram multis testi-
 bus videntibus: quare manifesta sunt opera illius; Preterea Aliud ar.
 christus quidem magister fuit excellens: sicut dicitur in Alco- ad idem.
 rano: Et in capitulo Elmeide/ quasi ex persona dei: O christe/
 considera quō dedi tibi spirituū sanctum ut loquaris. Item Aliud ar.
 in cunabilis docui te librum & sapientiā & legem Moysi & Aliud ar.
 euangelium. Mahometus autem doctor fuit ignarus & homo Aliud ar.
 idiota: nesciens aliam linguam/ nisi suam; ignorans etiam in- Aliud ar.
 terpretationē legis suę: Dicit enim solum deum scire Alcora- ni expositionem. Item christus scđm euangelium crucifixus ad idem.
 est/ & mortuus/ & resurrexit vere/ & ascendit in cōlos: & se-
 det ad dexteram dei. Alcoranum autem dicit: q̄ non est mor-
 e iij

tuus sed assumpsit eum deus. Quare & scđm euangelium & scđm Alcoranum / & in omnem euentum christus viuit. Ma-
hometus autem omnino mortuus est. Sed melior est adiutor
viuus q̄ mortuus. Omitto alias scđm quodlibet excellentias
quas de christo euangelium posuit. Mirum igitur quare sara-
cenī non sequuntur potius christum q̄ Mahometum; & euange-
lium potius q̄ Alcoranum; cum valde credibile sit per melio-
rem legislatorem meliorem legem datam esse; & melius a deo
conseruatam/veracem & incorruptam; sicut superius demon-
stratum est in tertio capitulo.

De euangeliū ad Alcoranū excellentia: Cap. xvi.

Vangelij autem ad Alcoranū excellentiam facile ex-
e superioribus dictis possumus cognoscere. Ante em̄

Epilogus.

demonstratum est: nō esse alcoranū legem dei/prop-
terea q̄ nec vetus/nec nouū testamentū hanc testantur; & q̄
nec in stilo/nec in sententijs cum alijs conuenit: & q̄ contra
dicit sibjpsi: & q̄ nullo miraculo confirmatur: & q̄ est irratio-
nable: & q̄ manifesta cōtinet mēdacia: & q̄ violentū: & q̄ in
ordinatum: & q̄ iniquū: & q̄ ambiguū: hęc enim om̄ia per
ipsum Alcoranum breuiter sunt ante demonstrata: Verunt̄
id ipsum Alcoranum legentibus melius hęc demonstrantur.
Quare nos audacter dicere possumus: si nobis credere nō vu-
tis: Alcoranum legite. Horum autem contraria in euangelica
doctrina manifeſte apparent. Etenim Mahometus pręcipue
quasi supra omnes prophetas qui sunt/vel qui futuri sūt chri-
stum cōmendauit: & euangeliū doctrinam supra omnes diui-
nas scripturas magnificauit. Scimus autem: q̄ nullum sic est
tam validum/ tanq̄ potens testimonium doctrinę vel vite/ q̄
laus ab his qui conantur reprehensionem inducere. Dicit aut̄
ipse Mahometus in Alcorano/in capitulo Elmcide: Termina-
uimus viam hominum per Iesum christum filium Marię vera
cissimum prophetam: & dedimus ei euangelium: in quo est
deductio & lux & veritas manifesta. Et in multis locis Alco-
rani pręcipue cōmendat euangeliū. Etenim ipsum euangeliū
in omni loco & lingua excellentissime mundo se ipsum mani-
festat. Quare confidenter dicere possem de eo saracenis: Si ve-
stro Mahometo vultis/ vel non vultis credere de euangeliō:
id ipsum euangelium legite: Et quoniam sicut dicitur in Alco-

rano in capitulo Elephal: volens deus/q verificetur veritas
 per verbum suum: & intercidat gubernatio hereticorum: &
 ut veritas verificetur/& vanitas euaneat: prouidit & dispen-
 sauit deus/ne mundus per ignorantiam periret: ut lex illa/que
 generaliter oībus & sola necessaria erat: lex ea que ē euāgeliū:
 nō in uno loco: sed i diuersis pūncijs neq; i uno idemate sed
 diuersis & in oībus linguis scriberet hebraice/grēce/& lati-
 ne:& post hēc fideliter transferret. In fine autē euāgeliū man
 dauit discipulū suis xps ut in uniuerso mūndo efficaciter euāge
 liū pdicarēt. Quod ut p̄ficere possēt: dedit eis gratiā linguarū/
 & virtutē miraculorū. Alcoranū autē arabice solū sibijsi dicit
 a deo datū eē: & saraceni firmiter credūt: nullū posse hoc scire
 q; arabicā linguam ignoret; Sequitur autē nō omnes scire ara-
 bicam linguam: neq; posse hanc discere: Scriptum autē est in
 Alcorano sicut & ante demonstratū est: nullum posse saluari/
 preter eos qui sunt in lege saracenorū. Quare cōueniēter que
 ri posset si solos velit Saracenos deus saluos fieri: & eos q; ara-
 bicam linguam sciūt. Christianorū autē lex: que scripta est in
 omnibus linguis: dicit/q; deus vult omēs homines saluos fie-
 ri. Saraceni i gitur/qui solo nomine saluati dicunt: sicut ante
 dictū est: & alijs omnes qui scđm veritatē saluos se fieri volunt
 discant christū esse saluatorem: legantq; euāgeliū in quacūz
 q; lingua volunt: & inuenient fere contraria omnia que p̄e-
 dicta sunt & demonstrata ab Alcorano: Inueniētq; q; Moysi Laus euā-
 lex & prophetę ipsum testanf: & nullam esse euāgeliū cōtra gelij xpi.
 rietatem: sed potius complementū & p̄fectionē omniū aliarū
 scripturarū. Inueniēt quoq; in euāgilio stilum non metricū
 vel rhythmicū: sed simplicem & cōmūnē: non quidē propter ē stilo sim
 simplicitatē scribentiū/sed ppter utilitatē legentiū: ut ab omni plex.
 simplici & idiota cōuenienter intelligi posset: Modūj nō ha-
 bet assentatoriū: neq; turpia/vel desueta nomia: sed cōmūnia nō assētit
 & honestissima. Fabulā autē omnino nullā cōtinet euāgeliū nō ē turpe
 & si quasdā aliquā parabolas apponit/ex ipsa verbī cōsequen- ē cōsuētū
 tia manifeste ostendit/q; parabolice loquit. Conuenit autē in nō ē fabu-
 sententijs/non solū cū alijs sacrīs scripturīs: sicut dictū est: sed losum.
 etiā cū philosophis/qui de virtutib; & de extremo hominū ē cōueniēt
 fine demonstratiue vel rationabiliter tractauerunt. Addit etiā ī sentētijs.
 quedā excellissimā ad que naturalis humana ratio non potest habet ex-
 celsissima.
 e iiiij

puenire. Et neque aliquid dicit cui quis demonstratiue possit instare: quia cū demonstratio cōtineat verū: nihil potest esse ei cō non habet trariū nisi falsū. Speculatibus aut̄ diligēter nulla cōtradictio cōtradictō i euāgelijs cōtinet. Quare nō solū unū euangeliū cū seiō cōnes in se. uenit sed etiā quodtuor inter se in oībus necessarijs circa fidē sim Cōueniūt pliciter cōueniunt: id est de incarnatione doctrina/ passiōe res inter se quod surrectiōe: ascensiōe xp̄i/ & spiritus sancti missiōe. Etsi quodtuor tuor euān gelia in diuersis locis & diuersis linguis/nec nō a diuersis auctoribus a principio conscripta sunt/ ut ante dictum est. Qui dam tamen simpliciores existimauerunt in euangelio esse cōtrarietatē: ppter ea/ quod illud quod in vno euāgeliō cōtinet in alio euāgeliō non cōtinet. Hoc autē nō est cōtradictio: sed potius dispēsatio dei: quasi inspirante spiritu sancto: ut quod ab uno euangelista pretermissum est: alter dicat: quod autem ab uno euangelista scriptū est: nullus aliorū trium negauit: vel cōtrariū aliquid dixit. Sed hi quattuor non omnia opera: vel verba christi cōscripsierunt: sed solum quae ad salutē sunt magis necessaria. Quomodo autem doctrina christiana perfecte miraculis sit cōfirmata: in septimo capitulo manifeste ante demon stratum est: quare nō oportet amplius in eisdem versari. Nul lex euāge lica est ratiōabilior oī alia le ge,

la autem est in mundo doctrina vel lex: que sic rationabilis existat & perfecta sicut euangelica: que omnes passiones radicis tuus auellit: Nō solum inordinatā actionem & exterius verbū prohibet: sed & inordinatū animi motū vel intrinsecum affectum: sicut cōcupiscentiam: iram inordinatam: & similia: ex quibus omnia mala exteriora sequuntur. Plantauitque: & conser uauitoia bona in mandato pfectissime dilectionis dei videlicet & pximi. Habita em̄ amicitia & charitate pfecta: quod pripria bona cū alijs cōmunicare cogit: nō ē necessariū iusticiā querere: quod nos inducit ad restituendū aliena. Itē cōtinet euāgeliū naturalissimum & priprissimum mandatum: Quęcūque vultis ut faciat vobis hoī es: & vos facite similiter eis. Quo solo habito: non est ad idem. Aliud ar. Matth. viij b. nō ē mendax nō violentiam autem nullā pmittit euāgeliū: quin nō violētū imo & ipsam violentiam & iniuriā patienter oportere ferret

ait: dicens: Si quis te alapis p̄cuss̄erit ad dexteram genā: verte Matth. v.
 & alterā: & si quis a te capiat pallium: ne p̄hibeas eum/sed da f.
 etiam tunicā. Docet etiā p̄ illata iniuria & odio beneficiū & di Luce. vi. e
 lectionē reddere/dicens: Diligite inimicos vestros. Benefaci te odio habentibus vos: & orate p̄ malignātibus/ & his q̄ vos
 p̄sequunt̄. Nō tamen hoc aduersaſ ſi quidā christianorū iniq̄
 non feruant hęc omnia: Nō enim iniquorū peruersio p̄hibet
 sanctissimę legis perfectionē & veritatē. Bene ordinatissima
 aut̄ est euāgelij doctrīa: ſicut ante demōstrandū est dec̄o in ca
 pitulo: & tpiis ordine/& loci/& doctrine/& materię: Incipit
 enī ab incarnatiōe christi/determinās quę ad nativitatē huius
 ſunt cōuenientia: Et post nativitatem cōuenienti tpe ostendit
 doctrinā & sapiētiā eius. Et post hęc & potentiā & miracula; &
 deinceps passionē & mortē: ultimo autē resurrectionē / & in
 cōelos ascensionē. Sane nullū malū potest inueniri in doctrī
 na tantę perfectionis: & ſi instabiles & indocti dicant/blasphe
 mias quasdā in euāgelio contineri: ſicut de incarnatiōe chri
 ſti & passione: Item de trinitatis mysterio: de quibus/ ut ante
 dictū est: ſcriptum est in Alcorano: q̄ ipsi reprobant quę non
 intelligunt. Certissima vero est lex euāgelica: quia certissime
 ſcīt q̄ tpe q̄ loco/a quibus hoībus cōscripta est euāgelica do
 ctrīna. Certissimū etiā est/q̄ conuenientissime & facillime in
 telligibilis est: quia credenda preponunt̄ p̄ reuelationē dei: &
 non inuestiganda p̄ rationē: ut ſimpliciores ad eam facile ac
 cedere poſſint. Item oportet ſcire: q̄ nihil est in euāgelio: qd̄
 non poſſibilis fit a nobis intelligi: qui fidei lumine ſumus ad
 iūti: Et licet in ſe certissima: tamē ab omnib⁹ intelligit̄: ſed ab
 humilib⁹ ſolum: & humilib⁹ corde: Superbi autem & car
 nales non poſſunt hanc intelligere: quorum intellectus ſic ſe
 habet ad eam: ſicut vespertilionis oculus ad ſolem. Sacrī autē
 christianę fidei doctores non tanq̄ vespertiliones in nocte vo
 lant: ſed attentis oculis tanq̄ aquile: veritatis radios in ſeipſis
 contemplant̄: alijs autē ignorantibus: & rationē querentibus
 p̄prię interpretant̄ fidei & veritatis mysteria: Et non dicunt
 eis: ſicut in Alcorano in capitulo Ione: & in capitulo Elcaphe
 rim: q̄ conueniēs est ſaracenos dicere alijs nationibus quę nō
 credunt: & contradicunt Alcorano: Mihī mea fides; & vobis
 veſtra. Sed ſunt parati ad reſpoſionem cuiuscunq̄ poſſentī ra

Euāgelica
 doctrina or
 diatissima

est certifi
 ma.

Est intelli
 gibilis:

tionem de fide & spe: quæ in eis est. Hoc aut̄ est p̄priū sapientiæ: rationē & causam sui operis reddere: Aliter enī quilibet fatuus posset legem cōdere & concludere quicquid vellet: & dicere: nihil oportet cōtrariū credere his quæ ab eo posita sunt.

De Saracenorū responsiōe ad p̄dicta: Cap. xvij.

D h̄ec autem conant̄ respondere quidā superstitionē & cōtentiosi saraceni dicētes: Non dīcim⁹ q̄ euā

geliū nō sit a deo: cū Alcoranū hoc manifeste testet̄:

Neq; dīcim⁹ imperfectū esse cū a deo sit: sed tam ardua & p̄feta cōtinet euangeliū/ ut nō sufficiat mūdus ea p̄ficere. Quis enim deū ex toto corde & pximū sicut seipsum potest diligere: Quis potest p̄sequētibus & calumniātibus orare: Quis ex toto corde benefacere malefacentibus: Et alia quedam p̄fectissima mandat euangeliū, Quoniā igit̄ non erat lex quæ potuisset seruari: prouidit mundo deus per legem salutis: & Iesu fecit mandata: & dedit mundo Alcoranū/ quod mīnime cōtinet difficultia h̄ec: sed facile est ad saluandū homines per ipsum. Vnde dīcunt Alcoranum magis esse cōmune: & valde sufficere ad salutem mundo. Et ppter hoc vocant Alcoranū Antonēmatice/ legem salutis. Dicunt igit̄ q̄ Alcoranū successit quasi loco euangeliū: & quicquid boni erat in euangelio/ totum est in Alcorano: & q̄ iā non est opus euangelio. Sed hoc

Cōfutatio manifestū cōtinet mendaciū: Non enim possibile est dicere/ ad r̄fisionē ad tempus datum esse euangeliū: ut puta usq; ad Alcoranum feraceno & post h̄ec Alcoranū ei successisse ad salutē hoīm: cū alcoranū manifeste testet̄: q̄ in euāgelio est deductio & salus. Prēter-

Aliud ar. rea nō p̄t dici q̄ postq; dedit euāgeliū/ aduertit q̄ mūdus nō poterit ipsū seruare: & correxit stilū/ & tēperauit p̄ceptū: ut deus facta nostra putet ab euentu: Sciebat enim deus a principe: & quid euangeliū cōtinet: & quid homines ferre possūt

Aliud ar. Prēterea & ipsum Alcoranū dicit: q̄ nihil sūt saraceni/ nisi ad impleant euangeliū & legem Moysi: ut superius dictum est:

Aliud ar. Christiani aut̄ solū euāgelium adimplere debent. Item quō posset euangeliū perfectū dici/ si non posset scđm vires ab hominibus seruari. Item si perfectū est euangeliū/ & ad salutem necessaria cōtinet: quid obstat si quedā alta cōsilia continet/ q̄ magnę perfectionis existant: h̄ec tamē nō dicit necessaria esse

Aliud ar. ad salutē, Itē quantū quęq; lex magis remissibilis est/ tantū est

per se minus mercede digna. Si igit̄ Alcoranū est remissibilis
 us q̄ euangeliū; nō ergo similiter est ad salutē efficax: Nō eī
 dedit deus legem minoris efficacię & ad salutē laboriosiorem
 Etcōstat in Alcorano/q̄ & p̄ īp̄ Alcoranū demones saluari
 possūt; ut superius manifestū fuit in septimo capitlo: q̄ nō pos-
 sunt saluari per euāgeliū: Est igit̄ Alcoranū magis salutare q̄
 euangeliū; ergo & laboriosius & difficilius: Itē si Alcoranū fa-
 cilior lex est & p̄iculosisor: maiore reprehensiōe dignū erit eam
nō obseruari; Sed saraceni eam non seruant; periculosius igit̄
 peccat: q̄ autē eā nō seruant/nec cōplent; manifestū est: Bibūt
 eī vīnū & inebriant: comedūtq̄ illicita apud eos: Nō seruāt
 ieuniū/neq̄ orationē; necq̄ expendūt iuxta eorū facultatē; &
 alia multa/quæ melius scit q̄ in cōuersatione inter eos experi-
 entiā horū capit. Siue facilē hanc dicūt: siue difficilem/pericu-
 lū nō euadūt. Sed in veritate/Mahometus conatus est quidē fa-
 cilem legē dare: non tamē p̄missū est sic calamū temperare/qn
 difficilia multa interseruerit: Continet eī lex illa difficultatē
 multā ad eā intelligendā: Dicit enī in Alcorano/ q̄ a solo deo
 intelligit. Hoc aut̄ quō sit irrationabile/manifestū fuit in octa
 uo capitlo. Item cōtinet etiā difficultatē ad credendū: Dicit eī
 virginē Mariā peperisse Iesum: & deū habere verbū & spiri-
 tū sanctū; quæ necessaria sūt ad nostram fidē: & tamen mira-
 culis cōfirmata. Itē difficilis est ppter opera adimpleri: sicut
 circūcidi: & nō bibere vīnū: & cauere ebrietatē p̄ ciceram: &
 alia quæ sunt de ieunio & oratione: & de collatione cuilibet
 scđ'm facultatē sibi datam a deo: & multa alia/quæ pauci sara-
 cenorū seruant. Sicut igit̄ fuit mundo necessariū/q̄ alleuiaren-
 tur precepta euangeliū/& daret Alcoranū leuius: ita possit di-
 ci ab aliquo: q̄ esset necessariū/ut daret alia lex leuior/quæ pos-
 set ab hoībus obseruari: & tam euāgeliū q̄ Alcoranū deleren-
 tur. Vel si pauci saluarent: esset culpa dei/qui talē legē dedit:
 quā hoīes seruare nō possent: q̄ si hoc est incōueniēs: standū
 est in primo/scilicet/q̄ euāgeliū sit lex a deo sanctissima pari-
 ter & obseruabilis mundo: & quæ vīres hoīm nō excedit.

Telos.

Aliud ar.

Alcoranū
difficile ē.

Aliud ar.

Aliud ar.

+ in Ma
poty hār
en Perne
vēus v

Msc. Dresd.
A 130^a

Msc. Dresd. A. 130^a

(Früher Jr. Fürc.)
521

